

100STE JAARGANG – 121

DINSDAG 31 MEI 1983



MAURICE BISHOP
.....toenadering.....

Nieuws in vogelvlucht

DAMASCUS – Syrie is tussenbeiden gekomen in wat een grootscheepse muiterij blijkt te zijn binnen de PLO, welke organisatie zo uiteen dreigt te spatten. Men vindt Arafat niet hard genoeg.

*****

JERUZALEM – Israel bezint zich op toenemende guerrilla-activiteiten in Libanon, nadat opnieuw Israelische militairen gedood werden in een hinderlaag.

*****

WARSCHAU – De Poolse communisten komen vandaag voor een lang uitgestelde Centrale Comité-vergadering bijeen, terwijl de druk toeneemt op partijleider generaal Jaruzelski om een hardere ideologische en politieke lijn in te slaan.

***

SAN SALVADOR – Guerrilla zender Venceremos in El Salvador meldt dat de guerrilla in de noord-oostelijke provincie Morazán een belangrijk militair communicatie-centrum heeft aangevallen.

*****

ANKARA – Officieel heeft Turkije meegedeeld dat de militaire operatie tegen de Koerden aan de Iraakse grens ten einde is. Daarbij kreeg men toestemming deze grens over te trekken.

***

JERUZALEM – Defensieminister Arens is in zijn nieuw kantoor getrokken in Oost-Jeruzalem zodat nu al 4 Israelische ministeries zijn gevestigd in het geannexeerde Arabische deel van Jeruzalem.

*****

MANILLA – De VS en de Filippijnen tekenden een vijfjarenplan voor de vestiging van Amerikaanse bases, waarbij het gaat om een multi-miljoenen dollar project. Het zijn de twee grootste VS-bases buiten Amerika.

*****

NEW DELHI – Premier Gandhi van India brengt één driedaags bezoek aan de staten Jammu en Kashmir, waar tijdens de verkiezingscampagne ruim 1000 mensen de dood vonden.

*****

MOSKOU – Het oudste lid van het Sovjet Politburo, Pelshe (84 jaar), is overleden. Er werd niet bij gezegd waaraan hij is overleden. Het overlijden werd ook geruime tijd geheim gehouden.

*****

WENEN – Delegaties van OPEC en Westerse hulp-organisaties, zijn in Wenen bijeen om over de hulpverlening aan de Derde Wereld te praten.

*****

LIMA – De politie van Perú is erg onder de indruk van de gedegen planning en voorbereiding bij de guerrillagroep Sendero Luminoso. Deze bleek wel uit de recente actie in Lima, waarbij de rebellen alle veiligheidsmaatregelen wisten te omzeilen.

*****

WILLIAMSBURG – Premier Thatcher van Engeland meent, dat de harde politiek welke zij aanhangt als juist is gekwalificeerd door de Eco-top in Williamsburg.

*****

PARIJS – President Bourguiba van Tunesie is voor het eerst na jaren op buitenlandse reis gegaan en wel naar Algerije.

*****

IJMUIDEN – Een Scheveningse boot heeft de traditionele haringrace in Nederland gewonnen. Er is weer (dure) groene haring te krijgen.

*****

ROME – Paus Johannes Paulus II gaat op Maria Tenhemelopneming een bezoek brengen aan het Maria-oord Lourdes. Twee jaar geleden kon hij er niet heen na de op hem gepleegde aanslag.

*****

ANKARA – Turkije krijgt er een vijfde partij bij. De zoon van de overleden president Inonu wil namelijk een sociaal-democratische partij oprichten, maar dan wel aangepast aan Turkse verhoudingen.

*****

OOK JACHT OP AMERIKAANSE DOLLARS

Grenada wil betere relaties met Washington

Maurice Bishop op bezoek in Washington

WASHINGTON – Twee maanden nadat hij in de Verenigde Naties de beschuldiging liet uiten, dat de CIA bezig was aan een invasie in Grenada, is de eerste minister van dit land, Maurice Bishop, begonnen aan een reis naar Washington en New York. Zijn minister van Toerisme, Lyden Ramdhanny, reist met hem mee. Twee zaken zullen bij dit bezoek centraal staan: Bishop zal proberen de verhoudingen met Washington te verbeteren en tevens pogen Amerikaanse toeristen te intersseren voor reizen naar Greanda.

"Het is nu niet het moment om meningsverschillen uit te praten, maar om te zoeken naar toenadering", aldus Bishop in een zeer merkwaardige toespraak. Sedert hij namelijk in 1970 aan de macht kwam, heeft Bishop alle moeite gedaan met Washington op slechte voet te komen. Hij zocht toenadering tot Cuba en werd in deze regio de beste vriend van de Cubaanse leider, naast de Sandinisten in Nicaragua en de linkse rebellen in El Salvador.

Met de Russen knoopte hij ook solide relaties aan. De Sovjets zijn nu, samen met Cubaanse technici, bezig aan de aanleg van een groot vliegveld in Grenada, dat bijna drie kilometer lang moet worden. Bishop zegt, dat het nodig is om grotere vliegtuigen te kunnen doen landen. De VS menen, dat het alleen maar wordt aangelegd om Russische Migs te kunnen accomoderen.

Bishop zei vóór vertrek naar de Verenigde Staten, dat er nog geen gefixeerde afspraken zijn gemaakt met belangrijke officials in de VS. Het bewind in Washington is overigens aardig in de verlegenheid gebracht. Sedert Bishop op niet mis te verstane wijze zijn procommunistische sympathieen uitte, onderhouden de VS geen contacten op hoog niveau met het eiland van 100.000 inwoners in het Caribisch gebied, dat vrijwel alleen bekend staat om de teelt van nootmuskaat. Verwacht wordt, dat Washington wat minder voorname ambtenaren met Bishop zal laten praten, omdat – in de ogen van de Amerikaanse regering – het toch niet mogelijk zal blijken te zijn goede maatjes te worden met degenen, die het nu in Grenada voor het zeggen hebben. Washington wil ook niet al te veel te maken hebben met een bewind, dat illegaal in het zadel zit en geen enkele bereidheid toont om verkiezingen te houden.

De aanwezigheid van de toerisme-minister in de Grenadiaanse delegatie duidt er zonder meer op, dat ook pogingen zullen worden aangewend om reisbureaus en agenten ertoe over te halen vakantie-trips te organiseren naar het overigens fantastisch mooie eiland. Sedert Bishop duidelijk blijk geeft van zijn antipathie, heeft de VS-regering reizen naar Grenada sterk ontmoedigd. Gezien het sterk anti-Amerikanisme dat Bishop en de zijnen stelselmatig hebben aangewakkerd en aangemoedigd, valt het zeer sterk te betwijfelen, dat een toeristenstroom uit de VS naar Grenada op gang zal komen.

Mexico lanceert groots ontwikkelingsprogramma

MEXICO – Mexico heeft een ontwikkelingsplan opgesteld dat de afhankelijkheid van geleend geld moet verkleinen en dat de inflatie en de werkloosheid met vergroting van de produktie aanpakt. Het programma loopt tot en met 1988. Volgens de president van Mexico, Miguel de la Madrid, zullen de plannen de democratie versterken, de economische problemen uit de weg ruimen, economische groei bewerkstelligen en veranderingen aanbrengen in de economische, politieke en sociale structuur van het land.

In het ontwikkelingsprogramma staat dat de economie dit jaar twee tot vier procent achteruit zal gaan, maar volgend jaar met 2.5 procent zal groeien en in de jaren tot en met 1988 met vijf à zes procent. Vanaf 1985 zullen de investeringen van de overheid en de particuliere sector toenemen met minimaal acht procent per jaar.

Volgens de minister van Begroting, Carlos Salinas de Gortari, zullen de productie en de distributie worden verbeterd. De particuliere sector zal worden gestimuleerd en de overheid zal zich toeleggen op het verstrekken van richtlijnen.

Volgens president De la Madrid moet de werkgelegenheid toenemen met 3,5 procent per jaar als de problemen zijn overwonnen. De plannen zijn niet gebaseerd op onwrikbare economische gegevens, maar op soepelheid binnen het kader van duidelijk omschreven principes en doelstellingen, aldus De la Madrid.

De vorige regering van Mexico, onder president José Lopez Portillo, had ook ambitieuze ontwikkelingsplannen opgesteld. Die zorgden ervoor dat de buitenlandse schuld van Mexico opliep tot 82 miljard dollar. Sinds augustus vorig jaar heeft Mexico geen enkele termijn van die schuld afgelost.

Taak Nederland voor deel overgenomen

Brazilie helpt Suriname op zeer grote schaal

WILLEMSTAD/BRASILIA – In tegenstelling tot eerdere berichten heeft Brazilië wel degelijk solide hulp aan Suriname aangeboden. Dit is vernomen van onafhankelijke journalisten, die het bezoek van de Surinaamse premier Alibux aan Brazilia nauwlettend ter plaatse hebben gevolgd. Die kringen spraken zelfs van „overname van een belangrijk deel van de hulp, die Nederland tot vorig jaar aan Suriname verstrekte".

Met name werd gewezen op het feit dat Brazilie zich heeft verplicht om jaarlijks 50.000 ton rijst en een grote hoeveelheid bauxiet aan te kopen. Als in aanmerking wordt genomen dat Suriname in 1981 in totaal 110.000 ton rijst produceerde en het productie-peil het vorig jaar vrijwel op hetzelfde niveau bleef, dan betekent deze transactie dat Brazilie de halve voorraad van Suriname aankoopt. De inkomsten, die Suriname via Brazilie zal verkrijgen uit aluinaarde, zijn al even belangrijk. Door deze transacties zal Suriname kunnen beschikken over inkomsten, die zelfs vóór de staatsgreep, niet waren gegarandeerd.

De Braziliaanse bereidheid Suriname te helpen, vloeit voort uit de allesoverheersende wens van Brasilia, dat het aan de grenzen rustig blijft. In dit verband kan het de Brazilianen niet veel schelen of er in Paramaribo een legaal of illegaal bewind aan de macht is. Wel blijft de Braziliaanse eis staan, dat de Cubaanse invloed in Suriname zeker niet mag worden vergroot.

Een dag voordat Alibux naar Brazilie afreisde, is in Paramaribo een Cubaans/Surinaams akkoord gesloten. Maar dit is lang niet zo verstrekkend als de overeenkomst met de Brazilianen. Vandaar dat Brazilie zich ook weinig heeft gestoord aan het Cubaans-Surinaamse verdrag.

Zeer opmerkelijk was de uitspraak van premier Alibux na de ondertekening van enkele akkoorden in Brazilie, de vorige week: "Wij in Suriname weten wat we aan Brazilie hebben, maar we weten niet wat we aan Cuba hebben".

De verwachting is, dat – indien de Braziliaans/Surinaamse samenwerking zich verder concretiseert – Brazilie ook ontwikkelingshulp aan Suriname zal verstrekken. Ondanks zijn huidige financiele en economische problemen kan Brazilie vrij veel hulp geven aan Suriname. De Braziliaanse begroting heeft daar nog genoeg ruimte voor. Als Suriname inderdaad de pro-Cuba houding laat varen, kan Brazilie de taak van Nederland als vorige geldschieter geheel overnemen, aldus is vanuit Brasilia vernomen.

DALLAS– Een student aan de universiteit van het Amerikaanse Dallas bedacht een wel zeer bijzondere manier om een eventuele werkgever attent te maken op zijn verlangen naar een baan. Tijdens de promotie plechtigheid droeg hij een academische baret met daarop de tekst "Hire me". Of deze vondst succes heeft gehad is niet bekend...

Laag inflatiecijfer in Nederland

BRUSSEL – Nederland doet het, vergeleken met andere EG-landen, nog steeds goed bij de inflatiebeheersing. Dat blijkt opnieuw uit cijfers van de EG-commissie in Brussel. Vandaag verstrekte gegevens tonen aan dat van 1 januari tot eind april de consumptieprijzen in Nederland met slechts 0,8 procent stegen. Er is maar een EG-land dat het in die periode beter deed en dat is de Duitse bondsrepubliek. Daar stegen de consumptieprijzen in de eerste vier maanden van dit jaar met 0.4 procent. De gemiddelde stijging in de gehele Europese gemeenschap was in dit tijdvak 3,2 procent.

MAPUTO – Een officier van het Zuidafrikaanse leger heeft politiek asiel gevraagd in Mozambique. De 24-jarige blanke luitenant Gerald Andreas Eckert verklaarde Zuid-Afrika te hebben verlaten vanwege "de aard van het bewind". Eckert stak de grens met Mozambique over in de buurt van een grensovergang door over een prikkeldraad-versperring te klimmen. Hij meldde zich, in uniform en met zijn dienstpistool op zak, bij een patrouille van het Mozambikaanse leger. De jonge officier verklaarde dat veel blanken in het Zuidafrikaanse leger tegen het blanke bewind in Pretoria zijn.



Middelmaat niet genoeg

BIJ ZIJN VERTREK van Curaçao zaterdagmiddag op weg naar Brazilie prees de Nederlandse premier Ruud Lubbers expliciet de vitaliteit van de Antilliaanse bevolking. De overheid had hij hiervan iets uitgesloten blijkens eerdere uitlatingen die impliciet een minder vleiende beoordeling ten toon spreidden. De manier waarop hij zich uitliet over de noodzakelijke aanpak van de sociaal- en financieel-economische vraagstukken sprak wat dat betreft boekdelen.

Laat zijn lofuitingen aan het adres van de bevolking een charmante daad zijn geweest van de gast die vriendelijke woorden spreekt bij zijn vertrek als dank voor de genoten gastvrijheid. Hij wist hoe dan ook de overheid en andere sociale groeperingen goed een spiegel voor te houden.

Lubbers weet waarover hij praat. Zijn kabinet is bezig om Nederland door een diep dal te loodsen. Hoe ook gedacht moge worden over het uiteindelijke effect van de maatregelen die worden afgekondigd, zijn ministers-ploeg kan niet ontzegd worden dat zij moed aan de dag leggen om ingrepen te doen die pijn doen en weinig populair zijn.

Lubbers vatte de koe bij zijn hoorns toen hij opmerkte dat allerlei vraagstukken sociaal- en financieel-economische aard op de eilanden als losstaande feiten worden gezien en ook als zodanig worden behandeld. En als die onderlinge samenhang al niet onderkend wordt, kan er ook geen sprake zijn van een gebalanceerd beleid om daaraan het hoofd te bieden.

Lubbers boodschap was kort en krachtig: zorg voor een samenhangend beleid., regeer minder op ad hoc basis en treed meer in de gezamenlijkheid op. Het gebruiken van lapmiddelen zet geen zoden aan de dijk.

NA RUIM EEN HALF jaar kabinet-Martina is er nog weinig te merken geweest van een balans in beleid of uberhaupt van een sociaal-economisch overheidsbeleid. Is het niet de CDM die alle aandacht opeist, dan is het wel de ALM. Is het niet de ABVO, dan is het wel de kwestie-Aruba. Zijn er geen strubbelingen binnen de coalitie, dan steken binnen partij-gelederen moeilijkheden de kop op. De allesomvattende vraagstukken, die om oplossingen smeken, sneeuwen ondertussen onder.

Antwoorden worden niet verstrekt op zeer wezenlijke zaken van dit moment, zoals een uitspraak over de salarisaanpassingen. Als de regering meent er niet toe over te kunnen gaan een algemeen verbod op salaris loonindexeringen af te kondigen, kunnen er anderszins toch richtlijnen worden gegeven over de aanpak van deze cruciale probleemstelling in menig tegenvallende bedrijfstak. De regering kan in voorkomende gevallen ook morele steun verlenen aan bedrijven en bedrijfstakken waar metterdaad gewerkt wordt door sociale partners aan een vreedzame oplossing van de knelpunten.

Zowel premier Don Martina als waarnemend premier Gilbert de Paula hebben de eer gehad om via de Staten de hele Antilliaanse gemeenschap kond te doen van de intenties van de overheid de knellende problemen uit de weg te helpen. Maar zowel in de regeringsverklaring, de presentatie van het regeerprogramma als de "troonrede" wordt op dit specifieke punt volstaan met de aankondiging van een loon- en prijspolitiek; er wordt niet in details getreden. Om van concrete maatregelen nog maar te zwijgen. Bij de aankondiging van een loonmaatregel kan hevige kritiek van de vakbonden verwacht worden; vooral als er niet gelijk prijsmaatregelen van kracht worden om in elk geval op de goederen van eerste levensbehoeften de arbeiders het leven niet zuurder en duurder te maken dan die al is. Bij prijsmaatregelen gaan de werkgevers op hun achterste benen staan. Het kabinet-Martina kiest dan de weg van de minste weerstand en laat het bij mooie woorden in de volksvertegenwoordiging. Daarmee komt de hele gemeenschap echter op de koffie, omdat de spiraal naar beneden toe niet doorbroken wordt. Regeren is de combinatie van visie tonen, vertalen in overheidsbeleid en dit uitvoeren in daden.

LUBBERS MAG DE spijker pijnlijk op de kop geslagen hebben, daarmee is nog niet gepleit voor een klakkeloos overnemen van zijn eventuele suggesties voor aanpak van de diverse probleemgebieden. De Antilliaanse maatschappij verschilt zo wezenlijk van de Nederlandse, dat vaak een geheel eigen aanpak vereist is. Niet voor niets dat deze eilanden in 1954 zelfbestuur hebben gekregen; anders was het om het even geweest of beleidsmaatregelen in Den Haag, Willemstad of Oranjestad afgekondigd werden. Maar met elkaar treuren over de moeilijke tijden die men doormaakt is geen manier om het land uit het moeras te trekken.

DAN IS HET BOVENDIEN een krankzinnige situatie dat bij escalatie van allerlei vraagstukken van sociaal- en financieel-economische aard in de eerste plaats de premier voor het voetlicht treedt. Van een team-geest binnen het kabinet-Martina naar buiten toe is geen sprake. De ministers van Financien en Economische Zaken, die binnen dat gehele gebeuren toch een zeer wezenlijke taak hebben, treden merkwaardig genoeg dan niet op de voorgrond, zelfs niet nu de verkiezingen achter de rug zijn. Het gaat er niet om de premier te ontlasten, maar eerder dat het van verstandig beleid zou getuigen als de ministerraad en as van ministers zou vormen die de kernproblemen gezamenlijk bij de wortels pakt en in overleg staat met de sociale partners. Dat bevordert pas de samenhang in overheidsbeleid. Die drie ministers kunnen in voorkomende gevallen aangevuld worden met de minister van Sociale Zaken en Arbeid. Maar de "one man show" die nu keer op keer opgevoerd wordt vanuit het Fort Amsterdam verraadt in plaats van de gewenste saamhorigheid een gebrek aan politieke durf, kennis van zaken en inzicht, juist een grote faalangst, die niet past bij bestuurders op momenten dat de eilanden lastige tijden doormaken. Zij moeten juist ook van wanten weten. Struisvogel-politiek is dan uit den boze. Zachte heelmeesters maken stinkende wonden. Als de huidige bestuurders menen het karwei niet te kunnen klaren moeten zij niet aarzelen om plaats te maken voor wel "the right man or woman on the right place". De gemeenschap hoeft geen genoegen te nemen met de middelmaat, maar verdient nu enkel het beste.

Iran en Algerije helpen Nicaragua

MANAGUA – Nicaragua heeft overeenkomsten gesloten met Iran en Algerije voor de verkoop van suiker. Daarmee helpen zij Nicaragua uit de problemen die zijn ontstaan door het besluit van de Verenigde Staten het Nicaraguaanse contingent voor de levering van suiker te verkleinen van 58.000 tot 6000 ton per jaar. Dat heeft de minister van Handel, Alejandro Martinez, meegedeeld.

Algerije heeft besloten 80.000 ton Nicaraguaanse suiker van de oogst 1983/84 te kopen voor een prijs die het wegvallen van de Amerikaanse aankopen ruimschoots compenseert. Van de oogst 1984/85 koopt het Noordafrikaanse land 120.000 ton. Iran koopt 25.000 ton van de oogst 1983/84.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie. F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondenten: Anna Hofstee, Minerva Pantophlet en Kenneth Cuvelier, Tel.: 2220.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.. 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Mecidi, tel.: 89606 en zuster Van der Loo, tel.: 53746.

★★★

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta Maria, tel.: 80800; Punda: Brievengat, tel.: 79567.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Tera Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Waçao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 13.00-15.30 uur Westpunt t/o restaurant Christiaan.

HOSPITAAL (bezoekuren)
ST ELISABETH EN SANATORIUM:
kinderafdeling: 10.00-19.00 uur; Intensive Care: 18.00-19.00 uur; normale bezoekuren: 11.30-12.30/16.00-19.00 uur.

ADVENT (Groot Davelaarweg

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00-21.00 uur *Who can kill a child* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

1, tel.: 70611): 10.00-11.00/16.00-17.30/19.00-20.00 uur; zondag: 10.00-11.00/18.00-19.15 uur.
KRAAMKLINIEK RIO CANARIO (tel.: 43683/44510): 10.00-11.00/16.00-17.00/19.00-20.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curaçao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Cella, Postkantoor
Nena, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrabanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminda
Novo's book and giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nena, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Fun house* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

★★★

TELECURACAO: 16.00 Flintstone; 17.00 Scooby and Scrappy-Doo; 17.50 three stooges; 18.00 the muppet show; 18.30 kushina di oro; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 Sanford & son, 20.00 notisiero tele-8; 20.30 candid camera; 21.00 revista deportivo; 22.00 big movie.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur. Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

KLACHTEN BEZORGING: kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

Geomundo enthousiast over Bonaire

KRALENDIJK — Een uitgebreid artikel in het Spaanstalige natuurtijdschrift Geomundo is in het meinummer gewijd aan Bonaire. Niet minder dan 16 pagina's lang wordt er onder de titel Bonaire, Holanda y Africa se mezclan uitgeweid over de toeristische bezienswaardigheden van Bonaire. Het artikel is van de hand van Maria F. Gonzales, terwijl fotograaf Jorge Provenza een aantal prachtige opnamen heeft gemaakt. Veel aandacht krijgt uiteraard de onderwaterwereld van Bonaire, maar eveneens wordt er aandacht besteed aan de geschiedenis van het eiland. Vijfentwintig foto's verluchten het artikel. Er zijn foto's bij van Lac, de haven en het gezicht op Rincon. Volgens het Toeristenbureau geven dergelijke artikelen veel reclame in het buitenland en men is er dan ook uiterst tevreden mee.

Heer Bommel en de Spalt

01330

01330 – Commissaris Bas verklaarde dat hij heer Ollie wel zou weten te vinden, en Tom Poes ging niet erg gerustgesteld naar huis. Maar toen hij langs Bommelstein liep, zag hij tot zijn verrassing heer Bommel kreupel en gebogen uit een zijweg komen.

"Waar komt u vandaan?" riep hij uit. "Hoe bent u uit de Luna gekomen? En waar?"

"En vragen maar, en vragen maar," klaagde heer Ollie. "Zie je niet, dat ik bijna niet meer voort kan? Het was een héél vreselijke tocht, altijd maar naar het westen. Over berg en dal, bedoel ik. Nadat ik een oude heer heb ontmoet die de tweespalt niet wilde hebben, zodat ik hem in de afgrond heb gegooid. De tweespalt bedoel ik."

"Wat was dat voor een oude heer?" vroeg Tom Poes. "Hebt u..."

Hij zweeg, want door de snerpende zucht die heer Bommel uitstiet begreep hij, dat deze aan het einde van zijn krachten was.

"Schaam je," mompelde heer Ollie met zwakke stem. "Ik heb mijn leven in de waagschaal gegooid om misstanden te bestrijden en nu wil ik eindelijk wel eens weten, wat ik eigenlijk gedaan heb. Zijn er veel steden weggewaaid, bedoel ik? Wat was de list eigenlijk, als je begrijpt wat ik bedoel?"

Tom Poes begreep het, en terwijl hij alles vertelde wat er gebeurd was, leefde heer Bommel zichtbaar op.

Politie verslag over drama

Citro: geen verklaring voor tv afgelegd over verdrinking

KRALENDIJK – Naar aanleiding van het nieuwsbericht op TeleCuraçao zondagavond over de zaterdagmorgen verdronken Ignacio Mercera ontkent Citro voorzitter Guus Schweigmann, dat het onjuist is te stellen, dat indien de Citro was ingelicht, dit het leven van de zeventienjarige jongeman had kunnen redden.

Volgens Schweigmann had hij als voorzitter niets verklaard aan de correspondent van Telecuraçao Norwin Willem en betrof het op de nieuwsdienst geuite slechts een emotionele uitlating van iemand die in geen geval woordvoerder was van de Citro. Schweigmann betreurt het voorts, dat Willem het kennelijk niet nodig vond om bij de voorzitter van de Citro of bij de politie na te trekken wat hem was meegedeeld. Doordat de politie snel handelde was de politie ook snel ter plaatse, maar aangezien de drenkeling reeds onder water verdwenen was, had het volgens de politie weinig zin om de Citro verder nog te waarschuwen.

Het officiele politierapport zegt, dat op zaterdag 28 mei om negen uur 's morgens Gilbert Rombley uit Antriol kwam vertellen, dat bij het vissen zijn vriend Mercera door een grote golf in het water was gespoeld. Daar de zee erg ruw was, kon Mercera niet meer terug aan land komen en Rombley beloofde de hulp te gaan halen.

Onmiddellijk stelde de wachtcommandant onderinspecteur Ammerlaan van het gebeurde in kennis. Samen met een collega vertrok Ammerlaan met medeneming van een gepompte binnenband van huis en een dreglijn van de wacht naar de plaats van het ongeval. Omstreeks 09.30 uur kwamen zij ter plaatse. Aldaar zagen zij de drenkeling een eind uit de kust zwemmen. De zee was op dat moment zeer ruw. Terwijl Ammerlaan en zijn collega van de rotsen aan het dalen waren om de binnenband met dreglijn naar de drenkeling te werpen, kwam er een grote golf aanrollen, waardoor ze genoodzaakt waren om zich terug te trekken om zelf niet in de zee te worden meegesleept. De drenkeling die tekenen van vermoeidheid gaf, verdween onder de grote golf en werd niet meer gezien. Toen de patrouille van de verkeersafdeling die zwemvest, zwemgordel en reddingslijn bij de Brandweer was gaan halen ter plaatse verscheen, was het slachtoffer reeds onder water verdwenen. Er werd aldaar nog ongeveer 45 minuten naar het slachtoffer gezocht zonder gunstig resultaat. Het slachtoffer bleek te zijn genaamd: Ignacio Mercera, geboren op Bonaire, 3 februari 1966 en wonende te Antriol.

Op zondag 29 februari 1983, omstreeks 08.30 uur begaf Ammerlaan zich samen met de dienstdoende ambtenaar van het Openbare Ministerie zich terplaatse. Aldaar troffen zij de duikers Winklaar, Flanders en Wanga die bereid waren om naar het slachtoffer te gaan zoeken, maar er moest eerst een boot terplaatse komen, daar zij eenmaal in zee niet meer via de rotsen aan land kunnen komen vanwege de ruwe zee. Eerst werd geprobeerd een vissersboot van Sorobon te laten uitvaren. Toen dit niet gelukte werd de hulp ingeroepen van de Brandweer. Omstreeks 13.00 uur vertrok de "Rescue-boot" van de Brandweer naar de plaats van het ongeval. Ongeveer 13.45 uur verscheen bedoelde boot terplaatse en doken de duikers in zee. De zoekaktie duurde voort tot omstreeks 16.00 uur. Door de politie en familieleden werd de kust ten westen en ten oosten van de plaats van het ongeval afgezocht zonder gunstig resultaat.

Bedacht door Panama uitgenodigd

KRALENDIJK — De muziekpedagoog van het Cultureel centrum Bonaire, Rudy Bedacht, heeft van Panamá een officiele uitnodiging ontvangen om als gastdocent een serie lessen te verzorgen aan het Conservatorium in Panamá-City over de door hem ontworpen pedagogisch-didactische methode op het gebied van de muziektheorie en de gitaristiek. Aangezien de muziekwetenschappers in Panama geinteresseerd zijn in de toepassing van de onderwijsmethode van de heer Bedacht, is hem tevens verzocht instructieve causerieen te houden voor de staf van docenten en hooglераren van de Muziekhogeschool in Panamá.

De aktiviteiten van de heer Bedacht zijn in de week van 12 tot en met 19 september in het kader van het jaarlijkse nationale Gitaarfestival in de Panamese hoofdstad. De uitnodiging werd persoonlijk aan Rudy Bedacht overhandigd door de directeur van de Gitaarsectie van het Conservatorium in Panamá, prof. Francisco Velasquez, leider van het Gitaar-Trio, dat van 23 tot 27 mei jl. de gast is geweest van het CCB, en een aantal concerten alsmede een workshop op Bonaire heeft gegeven. Aldus een communiqué.

KRALENDIJK — Niemand minder dan de bekende Ced-Ride was aanwezig bij de presentatie van de 13 kandidaten die zullen meedingen naar de titel Miss Teenage Bonaire. De presentatieavond werd georganiseerd in Den Laman onder auspicien van Imborga. Op de foto een aantal kandidaten die speciale aandacht kregen van Ced-Ride.

De andere Lauffer

Samenstelling: B. Jos de Roo

HET VERHAAL VAN AMADO ROMER (4)



ALS PIERRE WEER een boekje uit had, kreeg ik er eentje cadeau. Ik ken alle werken van Pierre. Gek genoeg ben ik er nooit voor gaan zitten om ze te bestuderen. Waarom niet? Ik vraag me af: waarom wel? Gewoon: je accepteerde wat hij gaf en je las het. Ik heb Pierre nooit als een literator beschouwd die specifiek bestudeerd moest worden. Ik denk dat dat meestal na iemands dood komt. Dan ga je zeggen: "Hé, wacht eens even, die goeie vriend was iets meer dan een goeie vriend, die had betekenis voor het hele volk. Laten we nou eens gaan kijken wat hij te vertellen had".

Dat is de situatie bij velen van ons: nou komen we tot de vraag of we de voeding die we van hem gekregen hebben — liefde voor ons volk, liefde voor onze taal — wel voldoende gewaardeerd hebben. Het idiote is, dat we kwaad worden, als de jongelui op de pedagogische academie niet in Pierre geinteresseerd zijn. Maar waren wij wel geinteresseerd in die zaken? Of hebben wijzelf nu pas Pierre in zijn volle waarde ontdekt?

★★★

PIERRE, ZOALS hij in het algemeen overkomt, was hij wel zo erotisch? Wat in ieder geval overkomt, is dat hij in het volle leven staat en zich gelukkig voelt met al het schone en intens Curaçaose. Daarom vind ik het soms vervelend als dat in bepaalde stukken overkomt, alsof de man zwaar erotisch was. Dat was hij misschien wel, ik geloof ook wel dat Pierre zwaar erotisch was en een man die vooral in de vrouw iets bijzonders zag. Maar dat zag Pierre eigenlijk in alles.

Als je zijn verhalen leest, kun je je afvragen: heeft hij dat allemaal wel meegemaakt? Ik geloof dat Pierre wel het een en ander heeft meegemaakt, maar dat wordt allemaal vergroot bij hem. Het wordt allemaal gezien door de dichter die van niks iets geweldigs kan maken. Was het historisch? Het was realiteit voor hem, maar een realiteit die anders overkomt bij hem. Pierre is niet iemand die zich anders voordoet, dan hij het ervaart. Pierre zal niet gaan verzinnen. Ik geloof dat je de dichter en zeker zo'n vent die overal het schone en het prettige en het aangename in wil zien, dat je hem gewoon moet accepteren. Deze man is zo, hij heeft grotere ogen dan wij en dan ziet hij meer dan wat ik zie. Om dan te zeggen dat Pierre niet echt zou zijn, nee, daar geloof ik niet in. Maar hij leeft het zoveelvoudige van mijn leven en dan ziet hij veel meer.

★★★

SINDS PIERRE MOET iedereen accepteren dat de taal die wij hebben absoluut waardevol is. Pierre heeft, het als Corsen met 'Atardi' het Papiamentu een plaats gegeven. Maar bij Pierre is het niet één gedicht. Het is zijn werk, zijn liefde voor de taal. Hij heeft ook studies gemaakt en die gepubliceerd.

In het begin schreef Pierre in het Nederlands, omdat het moest. Het Papiamentu werd niet gelezen, dat bestond niet. Dat was iets daar moest je omheen lopen. Dan moest je dus eigenlijk met de stroom mee, die stomme stroom, die brengt naar iets waar je eigenlijk niks voor voelt.

Naderhand heeft Pierre zijn vehikel gevonden om echt te communiceren, in de taal die we allemaal van kleinsaf gesproken hebben. Dat zegt je zoveel meer, dat is allemaal zo geladen wat je zegt. Als ik Pierre lees, zeg ik soms: "Had ik maar zoiets kunnen zeggen, maar het is niet erg dat ik het niet kan, want Pierre doet het voor me".

We zijn samen opgegroeid als Antillianen, die zich iets meer Antilliaan wilden voelen en Pierre kon dat uiten, laten we zeggen: voor mij mee. Dat vind ik wel de moeite waard. Pierre was voor mij een aanvulling van wat ik vreselijk gemist heb: in mijn eigen taal kunnen uiten een liefde voor het land, voor het volk, voor je eigen mensen, voor je eigen natuur.

★★★

PIERRE WAS ALTIJD bezig. Kon je maar van deze man meer overnemen. Een woordenboek van Papiamentse woorden bij Pierre die niet meer gebruikt worden, zou bijvoorbeeld verdraaid interessant zijn. Hij heeft ook een geschiedenis van de Papiamentse literatuur gemaakt. Daar wilde hij persé foto's bij hebben. Maar er was een moeilijkheid met een ver familielid van ons, Adolfo Wolfschoon. Daar was geen foto van. Maar een nicht van mijn moeder had nog een foto van Adolfs broer. Ze zei.: "Als je deze foto ziet en je denkt de snor weg, dan is het gezicht ongeveer dat van Adol". Pierre nam de foto mee, werkte de snor zo'n beetje weg en de foto gaat nu rond als de foto van de dichter Adol Wolfschoon.

Pierre en ik zouden ook verhalen opnemen over Adol en anderen. Dat is helaas nooit gebeurd, want dan had je veel anecdotes gehad van oudere mensen die die dichters nog gekend hebben.

FISCALE FACILITEITEN NODIG GEACHT

Rapport in opdracht van ASINA:

Industriebevordering in wetgeving bepalen

WILLEMSTAD – Met de boodschap dat er een Wet op Industriebevordering (WIB) moet komen waarin criteria en maatregelen moeten worden vastgelegd voor de bevordering van de industrievestiging en de bescherming van de lokale industrie presenteerde de vereniging van lokale industrieën, ASINA, het rapport "Local industrial enterprise in the Netherlands Antillen" gisteren aan de media.

De volledige titel van het rapport is "Local Industrial Enterprise in the Netherlands Antilles. A prerequisite and warrant for future development. The specific case of Curaçao". Het rapport werd samengesteld door Maclenan Hasham, decaan van de Sociaal Economische Faculteit van de UNA, met medewerking van een paar studenten en in opdracht van ASINA.

Het onderzoek voor het rapport concentreerde zich rond 17 van de 225 lokale industrieen, die verdeeld worden in exportindustrieen, importvervangende industrieen en importbeconcurrerende industrieen. De 17 industrieen die zijn onderzocht behoren elk tot een van deze categorieën en zijn allemaal lid van de ASINA. Elk van de drie soorten bedrijven moet volgens de opsteller van het rapport zijn eigen soort bescherming en stimulatie genieten.

Bescherming van de lokale industrieen, zoals dat in het rapport wordt voorgesteld, zou kunnen leiden tot een vergroting van de economische activiteit met een totaal bedrag van 10.3 miljoen gulden aan investeringen, wat 25 procent meer werkgelegenheid met zich [illegible] rapport [illegible] dat de toegevoegde waarde van de grondstoffen tweemaal zo groot is als de meerwaarde van het product bij de distributie door de lokale handel. Dezelfde 17 bedrijven droegen in 1981 bij met 10 miljoen gulden aan activiteiten in andere sectoren van de economie, 10 miljoen gulden aan belastingen en accijzen terwijl 14 miljoen gulden werd uitgegeven voor loonkosten. De 17 onderzochte bedrijven geven werk aan 2220 mensen die een gemiddeld jaarinkomen van 20.000 gulden per jaar genieten.

De industriele activiteit op Curaçao is vrij beperkt. Het maakt slechts tien procent van alle economische activiteiten terwijl ditzelfde percentage in andere landen rond de 40 ligt.

Om de lokale industrie verder uit te bouwen en dus meer werkgelegenheid te bieden aan de lokale arbeidskrachten worden een serie maatregelen voorgesteld die op korte termijn moeten worden genomen. Volgens het bestuur van de ASINA houdt dit in: "deugdelijke administratieve protectie" van de lokale industrie met een adequate controle op naleving van die protectie. Verder wil de ASINA ook dat er een milieubelasting of statiegeld wordt geheven op importverpakking terwijl ook de mogelijkheid tot import-verbod voor bepaalde producten overwogen moet worden. Verder wil men een serie van verlichtende belastingmaatregelen, zoals vervroegde afschrijvingen, afschaffing van invoerrechten op grondstoffen en afschaffing van dubbele belasting op dividend en winst, waardoor de financiele last van de bedrijven wordt verlicht.

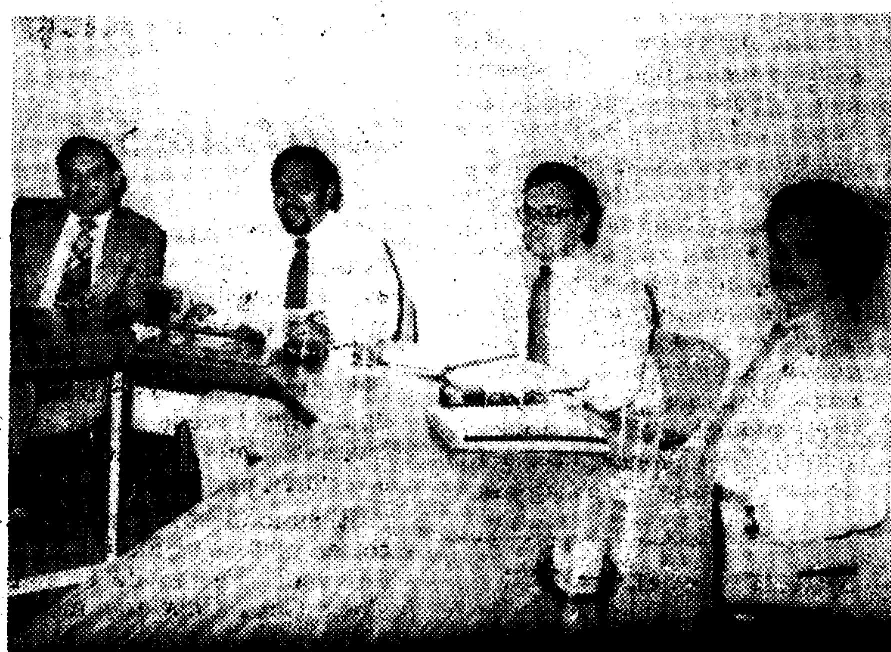
De ASINA wil ook dat de stijging van loonkosten wettelijk in toom wordt gehouden, de ontslagwet zodanig wordt herzien dat, naar bestuurslid Haim da Costa Gomez gisteren uitlegde, "de vrees bij buitenlandse investeerders, dat er een te grote controle zal zijn op hun personeelsbeleid, wordt weggenomen".

ASINA is voorstander van regulering van de energieprijzen. In het rapport wordt uitgelegd dat, terwijl tussen 1977 en 1981 de energieprijzen met 230 procent toenamen, de productiviteit slechts met 94 procent is verhoogd. De interinsulaire transportkosten moeten volgens ASINA ook gesubsidieerd worden om zo- [illegible] zoveel mogelijk dezelfde prijs wordt verkocht als die op het eiland waar het geproduceerd wordt.

Andere door ASINA gewenste maatregelen zijn een strengere aanpak van smokkelpraktijken, betere dienstverlening van overheidswege met goede informatiecentra terwijl, tot slot, ook een verbetering nodig is van de financieringsinstrumenten op lange termijn. Behalve de vergroting van de activiteiten en de werkgelegenheid ziet het ASINA-rapport als additionele voordelen van een protectie van de lokale industrieen: besparing van deviezen, verlaging van productieprijzen, verbreding van de industriele basis en de bijdrage aan andere sectoren en bovendien de opbouw van een eigen bron van industriele kennis.

Het is duidelijk zo wordt in de slotopmerkingen gesteld, dat Curaçao een uitbreiding van de tegenwoordige industrie hard nodig heeft om werk te kunnen bieden aan haar beroepsbevolking. Tegen 1990 zullen er ongeveer 70.000 arbeidsplaatsen beschikbaar moeten zijn waarvan 84 procent in de fabricage, constructie en landbouw. De sector fabricage neemt met 27 procent het leeuwendeel hiervan voor zijn rekening.

Behalve een gezamenlijke controle door de ASINA als vereniging bevat het rapport geen passage over een andere vorm van controle op de kwaliteit van de lokaal geproduceerde producten.



WILLEMSTAD — Het gedeeltelijke bestuur van de Asosiashon di Industrialistanan Antiano ASINA gisteren tijdens de presentatie van het rapport over de toekomst van lokale industrieen op Curacao. Van links naar rechts: Haim da Costa Gomez, secretaris; Rodney Lucia, voorzitter; Miles Pinedo, vice-voorzitter en René van Sprang, penningmeester.

Resoluut gebaar VBC en KvK:

Resocialisatie-plan niet eens bespreken

WILLEMSTAD — Het Resocialisatie-plan moet vanwege zijn vooroordelen niet ter discussie gebracht worden. Dat vindt een commentator in de laatste nieuwsbrief van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) en de Kamer van Koophandel (KvK).

Eind 1980 werd een stuurgroep ingesteld die tot taak kreeg een actieplan op te stellen met betrekking tot resocialisatie als gevolg van de stijgende criminaliteit. Medio 1981 kwam dat rapport uit. De stuurgroep stelt dat de heersende verhoudingen en handelswijzen in de maatschappij gelegitimeerd worden door de dominante groep die waarden, normen en regels stelt. In plaats van het accent te leggen op de criminaliteit, moet nadruk gelegd worden op doorbreking van die (machts)verhoudingen.

Met deze maatschappijvisie is de stuurgroep volgens de nieuwsbrief zijn opdracht te buiten gegaan. Het eindstuk kan daarom alleen al niet meer beschouwd worden als een objectieve ambtelijke inventarisatie van de maatschappelijke problemen die leiden tot criminaliteit.

De commentator waarschuwt ervoor deze nota niet eens ter discussie te stellen en om aanbevelingen uit het rapport niet in de praktijk te brengen zonder dat daarvoor de goedkeuring is verkregen van de Eilandsraad. Als schot voor de boeg voor de partijen MAN en PNP, die naar alle waarschijnlijkheid het nieuwe Bestuurscollege zullen vormen, wordt er ook nog gesteld: "In een bestuursprogramma van het eilandgebied Curacao voor de komende bestuursperiode dient in geen geval plaats te zijn voor een ideologische beleidslijn, zoals voorgestaan door het rapport van de Stuurgroep Resocialisatie".

Repliek minister Veeris:

Kritiek schoolbestuur misplaatst

WILLEMSTAD — Misplaatst, uit zijn proporties gelicht en bovendien dramatiserend, zo betitelde minister Jacques Veeris van Onderwijs de kritiek die het RK Centraal Schoolbestuur richtte aan zijn adres. Hem wordt verweten eenzijdige voorlichting te hebben geven aan onderwijsdeskundigen die van buiten werden aangetrokken om de Onderwijsbeleidsnota te evalueren.

Minister Veeris legde uit dat het experts zijn van de Ceri, een onderwijs-afdeling van de OESO-landen. Hen is met nadruk gevraagd om de financiele, organisatorische en plannings-aspecten bij uitvoering van het pakket onderwijsaanbevelingen nader te belichten. Bij aankomst werd hen een pakket documenten over de beleidsnota verstrekt, aldus de minister, inclusief het memorandum van het RK Centraal Schoolbestuur. Dat de experts geen tijd hebben gehad die hele documentatie in te zien is mogelijk, omdat zij volgens een strak schema zelf dialogen hebben gevoerd met allerlei instanties, binnen en ook buiten het onderwijsveld. De bewindsman zei dat beter te achten dan dat hij het zijn mensen zou uitleggen wat de stellingen zijn van de diverse onderwijsinstanties. Het feit dat kans werd geboden op een uitgebreide dialoog, weerlegt het verwijt van eenzijdige voorlichting. Temeer daar minister Veeris zegt zelf gewezen te hebben op de twee kernproblemen rond de nota, te weten voorstellen voor wijziging in de beheersstructuur en invoering van Papiamentu.

"Wij hebben juist dezelfde openheid betracht als eerder met de commentaren op de nota", zei de minister. Relevant is het erop te wijzen dat slechts één van de experts Nederlands kan lezen.

Dat de experts zich niettemin verbaasd hebben getoond, zou naar de mening van de bewindsman eerder gezocht moeten worden in het feit dat zij niet verwacht hadden dat er zo fel op bepaalde voorstellen gereageerd zou worden als gedaan wordt door het RK Schoolbestuur.

Kwalijk noemde de bewindsman het dat het RK Schoolbestuur misbruik maakt van een positieve gelegenheid waar ze zelf haar reactie op de inhoud van de nota naar voren kan brengen. Het schoolbestuur zag zelf aanvankelijk het nut van zo'n dialoog niet in en had dat ook in het onderhoud met de experts naar voren gebracht. Het schoolbestuur vond dat haar mening duidelijk genoeg bleek uit de schriftelijke reacties. Achteraf slaat het schoolbestuur toch naar de andere kant door. Alhoewel gesteld wordt dat men niet wil polariseren, aldus de bewindsman, kan hij de reactie niet als non-polariserend beschouwen.

Shell ontketent hevige concurrentie onder sub-aannemers

WILLEMSTAD – In het kader van haar bezuinigingspolitiek heeft Shell Curaçao NV een prijzenoorlog ontketend tussen de aannemers die op het Shellterrein werken. Dat leidt slechts tot een uiteindelijke ontwrichting van onze sociale structuur, aldus de vakbond CFW in haar maandblad Konstrukshon.

In haar laatste editie meldt Konstrukshon dat de Shell de aannemers heeft laten weten dat zij met zo min mogelijk arbeiders moeten werken, terwijl zij ook het beschikbare aantal projecten sterk heeft verminderd. Hiermee is een moordende concurrentie ontstaan tussen de aannemers die proberen zoveel mogelijk werkzaamheden te bemachtigen. Hierdoor krijgt de Shell projecten uitgevoerd tegen prijzen, lager dan wat zij zelf begroot had en wordt er enorm bespaard doordat de aannemers elkaar zo ernstig beconcurreren. De volgende stap, schrijft Konstrukshon, was het maximum aantal werknemers per aannemer te bepalen, terwijl de aannemers ook duidelijk is gemaakt dat dit jaar geen nieuw tarief zal worden onderhandeld. De bedrijven die echter een cao hebben met hun personeel moeten wel gewoon het loon blijven aanpassen aan de stijgende kosten van levensonderhoud.

Een ander gevolg van de besparingswoede van de Shell, was volgens de CFW het feit dat de Shell werk, dat jaren lang werd uitbesteed aan aannemers, nu door haar eigen personeel laat verrichten. Volgens Konstrukshon heeft de CFW begrip voor de noodzaak van een bezuinigingspolitiek, maar men vindt dat dit niet ten koste mag gaan van de sociale structuur van de gemeenschap. En dat is juist wat de Shell met haar bezuinigingspolitiek in de hand werkt, aldus Konstrukshon.

Statenvragen voor minister De Paula

MAN-fractie in geweer tegen motie van Kamer

WILLEMSTAD — De fractie van de MAN in de Staten heeft protest aangetekend tegen de inhoud van een motie van een commissie van de Tweede Kamer die wedijvert voor eliminatie van belastingfraude. In die motie wordt gesteld dat de bestaande Belasting-Regeling tussen Nederland en de Antillen op de helling moet, zodanig dat informatie ingewonnen kan worden over Nederlandse bedrijven die zich op de Antillen vestigen.

In de commissie over misbruik van belasting, uitkeringen en subsidies en bestrijding van belastingfraude is welhaast met volledige unanimiteit geconstateerd dat er een eind moet worden gemaakt aan het belasting-paradijselijke karakter van de Antillen. De eilanden worden tegen de zin van de Kamer-fracties door Nederlandse bedrijven gebruikt om de Nederlandse fiscus te ontduiken.

PvdA-commissielid en Kamerlid Kombrink kwam met een motie voor de dag, waarin de regering in Den Haag wordt gevraagd om de Belasting-Regeling te herzien in die zin dat informatie verkregen kan worden over Nederlandse ondernemingen op de Antillen. Als de Antilliaanse regering niet aan zo'n wijziging wil meewerken, dan moet de Belasting-Regeling maar opgezegd worden, vindt de Kamer. Deze motie, die geen weerstand ondervond in de Kamer-commissie, stelt tevens dat de Kamer over een jaar het resultaat wil weten van overleg over deze materie tussen Nederland en rijkspartner de Antillen.

RELEVANT

Later op de dag waarschuwde staatssecretaris Koning van Financien ervoor dat de mazen in de Belasting-Regeling juist een belangrijke bron van inkomsten en daarbij ook een belangrijk aantal arbeidsplaatsen creeren op de Antillen. Hij liet in het midden of hij het eens is met de strekking van de motie. "Houd rekening met de belangen van de Antillen", zo luidde slechts het commentaar van de bewindsman.

Tegen de motie is vanochtend de MAN-fractie in het geweer gekomen. MAN-Statenlid Roy Markes stelde minister Gilbert de Paula van Financien (PNP) een viertal schriftelijke vragen. Hij wil weten of de motie voortvloeit uit een eventueel gewijzigd beleid op belasting-terrein van de Antilliaanse overheid, aangezien tot nu toe de [illegible] te was dat in [illegible] vallen informatie [illegible] aan de Nederlandse [illegible] terzake [illegible]. Als dat niet zo is, dan wil hij weten of de minister [illegible] waaruit blijkt dat Nederlandse ondernemingen met vestiging op de Antillen [illegible] gebruik maken van de Belasting-Regeling en of er door de Antilliaanse regering en Belastingdienst geweigerd is om relevante gegevens daaromtrent aan Den Haag door te spelen.

Zelf oordeelt Markes de motie van de Kamer-commissie als overdreven en niet strokend met de werkelijkheid. Hij verzoekt de bewindsman zijn eventuele gevoelens van onbehagen daarover ook kenbaar te maken bij zijn Nederlandse collega Ruding in Den Haag.

OVERBODIG

Tezelfdertijd heeft de MAN-fractie een telegram gestuurd aan de Tweede Kamer waarin gesteld wordt met verontwaardiging kennis te hebben genomen van de inhoud van de motie. Die wordt overbodig geacht, omdat de Antillen al inlichtingen verstrekken aan de Nederlandse belasting-instanties. Er wordt een copie gestuurd van de Statenvragen van Markes en fractie voorzitter drs Frank Elstak heeft zich voorgenomen om over deze materie met zijn Nederlandse collegae binnen afzienbare tijd tijdens het interparlementaire contact van gedachten te wisselen.

Vanuit de tijd van staatssecretaris Nooteboom (Financien) en minister Fons van der Stee (Antilliaanse Zaken) bestaat de wil van Den Haag om de Antillen te bewegen tot aanpassingen in de onderlinge belasting-overeenkomst. Tussen Den Haag en Willemstad is evenwel afgesproken dat niet op twee fronten tegelijk gestreden kan worden. De fiscale onderhandelingen met Washington zouden eerst afgewacht worden. Dat overleg bevindt zich in een eindstadium. Overigens wordt ook Nederland als een belasting-paradijs beschouwd, maar daarover maken de Nederlandse Kamerleden nooit melding.

Belasting-directeur, Oscar (Papa) Steenbaar, was vanochtend niet voor nader commentaar bereikbaar.

Interpellatie min Gonzalez is op 23 juni

WILLEMSTAD – De interpellatie van minister mr Hector Gonzalez van Justitie vindt op donderdag 23 juni om tien uur 's ochtends plaats. Dat voorstel van Staten-voorzitter Bob Lopez Henriquez vond vanochtend geen weerstand van het parlement.

De interpellatie wordt gehouden op aanvraag van de MEP-fractie naar aanleiding van de schietpartij te Santa Cruz waar partijleider Betico Croes ernstig gewond raakte. De interpellatie kan niet eerder plaatsvinden omdat donderdag een flink aantal Statenleden voor interparlementaire ontmoetingen naar Den Haag en Brussel afreist.

Poging tot doodslag

WILLEMSTAD — De man R.F. (32) is door de recherche aangehouden wegens poging tot doodslag, nadat hij zich vrijwillig gemeld had bij het bureau.

De man verscheen omstreeks kwart voor twee 's ochtends op het recherchebureau en verklaarde zojuist zijn ex-vriendin te Rancho drie keer met een mes gestoken te hebben in de buik en de zij. R. overlegde hierbij het keukenmes waarmee hij het meisje gestoken had.

Het personeel van het recherchebureau zette meteen een onderzoek in, en trof in de polikliniek de dame aan die inderdaad drie steekwonden vertoonde. De dienstdoende dokter verklaarde dat men het slachtoffer direct had moeten opereren. De dame zei dat ze ongeveer een week geleden haar relatie met R. verbroken had, omdat deze haar telkens mishandelde. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet.

Na stembusakkoord met vakbonden

MAN en PNP missen vertrouwen KvK/VBC

WILLEMSTAD – Enigszins verlaat keren de Kamer van Koophandel (KvK) en de Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) zich tegen het akkoord dat de partijen MAN en PNP vóór de verkiezingen van de Eilandsraad verleden maand sloten met de Kamer van Vakbonden.

In een openingsartikel in de laatste uitgave van de KvK/VBC-nieuwsbrief van mei wordt de afscheidsrede van gouverneur drs Ben Leito in de Staten aangehaald, waarin behoud van de democratische staatsvorm wordt bepleit, om de PNP en MAN ervan langs te geven. "Die boodschap kwam voor belangrijke exponenten van de Staten, de politieke partijen MAN en PNP, echter te laat", aldus de nieuwsbrief, omdat een dag vóór de afscheidstoespraak het akkoord was getekend met de KvV. Deze twee partijen wisten zich daarmee verzekerd van een gunstig stemadvies van deze overkoepelende vakbondsorganisatie. "Met die overeenkomst werd de parlementaire besluitvorming ingeruild voor electoraal gewin".

Kanttekeningen worden gezet bij de uitlating op Arbeidsdag van KvV-voorzitter Errol Cova dat belangengroepen tot taak hebben de politieke besluitvorming te beinvloeden. Twijfels rijzen over de democratische gehechtheid van die partijen als zij zich in ruil voor een stemadvies tevoren binden aan de Kamer van Vakbonden. "Immers op voorhand worden toezeggingen gedaan ten aanzien van een sindicaal wensenpakket, dat de geëigende weg ons democratisch besluitvormingsproces nog dient te volgen en dan wellicht niet haalbaar zou blijken".

De tegenstrijdigheid in dat akkoord wordt gezien in aan de ene kant de woordelijke steun aan de democratie en aan de andere kant de ondermijning door de aard van de overeenkomst. Bovendien wordt met dat akkoord de tri-partite benadering geweld aangedaan. "Indien op constructieve wijze samengewerkt moet worden om de bestaande sociaal-economische malaise te bestrijden, dan dienen de coalitie-partners MAN en PNP het vertrouwen van de werkgevers als sociale partner te herwinnen en in ieder geval het democratisch besluitvormingsproces normaal op zijn beloop te laten", aldus VBC en KvK.

WILLEMSTAD — De Libanees M.T. van 30 jaar en de 24 jarige M.S. uit Syrie zijn op het vliegveld van Curacao aangehouden met ongeveer 1600 gram heroine. De heroine was verpakt in tien zakjes en in hun koffers verstopt. Beide zijn ingesloten in verband met nader onderzoek.

Skol + Komunidat:

AVP moet uit en MEP in de regering

WILLEMSTAD — De onlangs gehouden eilandsraadsverkiezingen moeten hun gevolgen hebben ook op landelijk niveau, zo meent Skol & Komunidat, het orgaan van de georganiseerde leerkrachten op Aruba.

De AVP welke 2000 stemmen heeft verloren moet van de MEP eisen dat deze partij deelneemt aan de centrale regering en de MEP is dat verplicht te doen. Gezien de belangrijke beslissingen welke gaan vallen met het oog op de status aparte en de komende onafhankelijkheid is het de plicht van de meerderheidspartij om verantwoordelijkheid op zich te nemen voor tenminste deze beslissingen. Het zou ideaal zijn als alle Arubaanse partijen deelnemen aan de centrale regering in deze uiterst belangrijke periode. Maar Skol & Komunidat ziet dit niet zo zitten. Als MEP slechts tot de regering wil toetreden wanneer een of beide Arubaanse partijen daaruit vertrekt of vertrekken, dan moeten die dat doen. Wij geloven namelijk niet dat de 5335 stemmen welke de PPA verzameld heeft, voldoende zijn voor een vertegenwoordiging in de centrale regering ten koste van alles. Maar wij blijven met sterke twijfels ten aanzien van de bereidheid van de MEP om aan de centrale regering deel te nemen.

De belissingen welke in de komende twee jaar voor de invoering van de status aparte moeten worden genomen op landelijk vlak, zullen niet allemaal even populair zijn op Aruba. Tot heden toe is MEP ver van deze verantwoordelijkheid blijven staan en kon men gemakkelijk alle schuld schuiven op de regeringspartijen. Maar het zou erg vreemd zijn als de MEP welke zegt de "strijd" van Aruba te leiden aan de kant blijft staan en blijft weigeren om de status aparte van Aruba inderdaad te bewerkstelligen. De grote vraag blijft dus of MEP uit angst te worden geidentificeerd met impopulaire beslissingen buiten de regering blijft óf dat de partij inderdaad deze verantwoordelijkheid op zich durft te nemen. Kiest de MEP voor het laatste dan bewijst de MEP een serieuze partij te zijn. Dan moet er, als de andere Arubaanse partijen ook in de regering willen blijven een volledige herstructurering van het kabinet komen. Hoe dan ook: het woord is nu aan de MEP, aldus Skol & Komunidat.



Verkoopdag voor bejaardenwerk

ORANJESTAD — Zondag wordt een verkoopdag gehouden ten bate van de bejaarden van het Michael-paviljoen in Oranjestad. Dit is van tien uur 's morgens tot vier uur 's middags in het oude San Pedro-hospitaal, tegenover de Ambulance-post. Diverse artikelen, waaronder handenarbeid van de bejaarden, Arubaans eten zullen er te verkrijgen zijn met voor de kinderen speciale attracties.

SINT EUSTATIUS — De afgelopen week werd een honderdtal mariniers op Statius afgezet door de Van Es. Vier dagen hebben de mariniers zich bezig gehouden met militaire oefeningen in het afgelegen Statiaanse heuvelgebied. Het grootste tentenkamp werd opgeslagen aan de benedenbaai. Ter gelegenheid van hun bezoek aan het eiland werd er een beach-party gehouden, die opgeluisterd werd door de muziek van "Patience", waarbij ook veel eilandbewoners aanwezig waren. Zondagochtend vertrok de Van Es naar Sint Maarten.

Richmond klopt Coca Cola: 5-4

ORANJESTAD — Richmond behaalde zijn vijfde basebaloverwinning in successie door maandagavond Coca Cola Rangers met 5—4 te kloppen. De sigarettenploeg verstevigde hierdoor zijn tweede plaats op de ranglijst met 7 gewonnen en 3 verloren partijen.

Richmond stond gisteravond tot en met de vijfde inning met 5-0 voor. Pas in de 6e inning sloeg Coca Cola toe met zijn eerste 3 runs, waardoor de stand in 5-3 veranderde. In de 7e inning bracht Coca Cola nog een loper over de thuisplaat en was toen nog slechts 1 run verwijderd van de gelijkmaker. De spanning steeg ten top en Richmond's zege was toen ook niet zo zeker meer. Vooral in Rangers' laatste slagbeurt, toen — na 2 outs — Eddy Banfield het derde honk wist te bereiken en slechts 90 voeten van de thuisplaat verwijderd was.

De volgende batter, Alvin Albus, sloeg hard en gevaarlijk naar het linkerbuitenveld, doch tot grote opluchting van de Richmond-aanhang wist linkervelder Richard Brokke na een machtige sprint de bal te vangen, waardoor een einde kwam aan de wedstrijd en de 5-4 zege voor Richmond verzekerd werd.

Het pitcherswerk voor Richmond werd verricht door Sol Martis en Nunu Francisca, waarbij eerstgenoemde de winnende pitcher werd. Voor Coca Cola waren Romeo Croes en Eithel Martinus de twee gooiers, met Croes als verliezer. Coca Cola introduceerde gisteravond voor het eerst een Japanse speler in het Arubaanse baseball, te weten Mitsuo Maki, die als derde honkspeler werd opgesteld.

Richmond had 5 runs, 9 hits, 3 erors; Coca Cola: 4 runs, 10 hits, 5 errors. Edwin Orman van Richmond was de beste batter met 2 hits in 2 beurten.

De stand, na de wedstrijd van gisteravond, is als volgt: Marlboro 10-0; Richmond 7-3; Aruba Video Center 5-4; Coca Cola 6-5; Amstel 3-6; Ennia 3-7 en Heineken 0-9.

Morgenavond wordt de wedstrijd Aruba Video Center-Heineken gespeeld.

Inzake Sticusa-problematiek

Minister De Koning roept Culturele Adviesraad te hulp

WILLEMSTAD — Tegen de gewoonte in zal ook minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning dit jaar de werkvergadering tussen de Nederlandse en Antilliaanse ministers van Onderwijs en Cultuur bijwonen. Deze week vertrekt een delegatie van de Antillen naar Nederland om de jaarlijkse vergadering van de Culturele Adviesraad voor Samenwerking tussen Nederland en de Nederlandse Antillen bij te wonen.

Gezien de op handen zijnde veranderingen in staatkundige structuur zal het belangrijkste agendapunt van deze vergadering zijn "de culturele samenwerking tussen Nederland en de Nederlandse Antillen in Toekomstperspectief".

Terwijl het traditie is dat een van de werkvergaderingen van de adviesraadzitting wordt uitgetrokken om met bewindslieden van Onderwijs en Cultuur van beide landen van gedachten te wisselen, heeft dit jaar minister van Antilliaanse Zaken De Koning te kennen gegeven ook de vergadering met de ministers te willen bijwonen. De Koning heeft de Adviesraad ook gevraagd een advies voor hem te formuleren over enkele specifieke aspecten van de toekomstige samenwerking tussen Nederland en de Nederlandse Antillen en de rol van de Sticusa in deze samenwerking.

Gebruik makend van het verblijf van de Antilliaanse delegatie in Nederland heeft de Antilliaanse regering de Belgische regering verzocht de vergadering van de commissie culturele samenwerking Belgie-Nederlandse Antillen ook in hetzelfde tijdvak te houden, zodat de Antilliaanse delegatie direct gebruik kan maken van haar verblijf in Europa om de vergadering bij te wonen. Zo worden er namelijk behalve tijd ook reiskosten bespaard.

De laatste vergadering tussen culturele delegaties van Belgie en de Antillen vond in 1981 op de Antillen plaats.

Staten nog niet over CDM problemen ingelicht

ORANJESTAD — MEP-Statenlid Roy van Putten stelt in een verklaring dat niet alleen zijn partij, maar ook de PNP en de DP in de Staten tegen het voorstel waren voor aankoop door het eilandgebied Curaçao van aandelen in de Dokmaatschappij.

Over dit voorstel van MAN-lid Elstak, zei Van Putten dat zijn reactie was, dat de Staten niet met dit voorstel kunnen komen zonder eerst de consequenties hiervan te hebben bestudeerd. Bovendien hebben de Staten tot nu toe geen enkele officiele informatie van de regering gekregen over deze Dokproblematiek. Het is voor mij onmogelijk een voorstel te ondersteunen dat nog niet in de Staten is behandeld, aldus Statenlid Van Putten.

Hij is nog van mening dat indien MAN of PNP — welke twee partijen volgens Van Putten elkaar de laatste tijd dwars zitten — de indruk willen geven dat zij de belangen van Curaçao ter harte nemen, zij dit op constructieve wijze moeten doen, en niet de MEP gaan gebruiken om hun verschil van mening te verdedigen.

SAN NICOLAS — Het nieuwe seizoen van Sanifesta in San Nicolas wordt donderdagavond om half acht ingeluid op de parkeerplaats bij het Postkantoor. Naast de bekende drankjes en hapjes, handenarbeidartikelen, wordt ditmaal ook een bodybuildingshow gegeven door dames en heren. Het geheel zal opgeluisterd worden met muziek van Triple S.

Informatiecollege APA uitgesteld

ORANJESTAD — Het laatste informatiecollege van dit schooljaar "naar een nieuwe structuur van de Arubaanse Pedagogische Academie" zal vanavond geen doorgang vinden. De directie van de Arubaanse Pedagogische Academie (APA) heeft besloten dit laatste informatiecollege naar een later tijdstip in het nieuwe schooljaar op te schuiven.

Minister gemaand naar Caracas te gaan

Herleving Venezolaans toerisme is van belang

WILLEMSTAD — Het is zeer belangrijk om binnen zeer korte tijd met een plan te komen voor de herleving van het Venezolaans toerisme naar Curaçao. Hiervoor moet de minister van Economische Zaken zo spoedig mogelijk naar Venezuela gaan om met de autoriteiten te spreken. Bovendien moet op Curaçao een vaste koers voor de bolivar gehandhaafd worden.

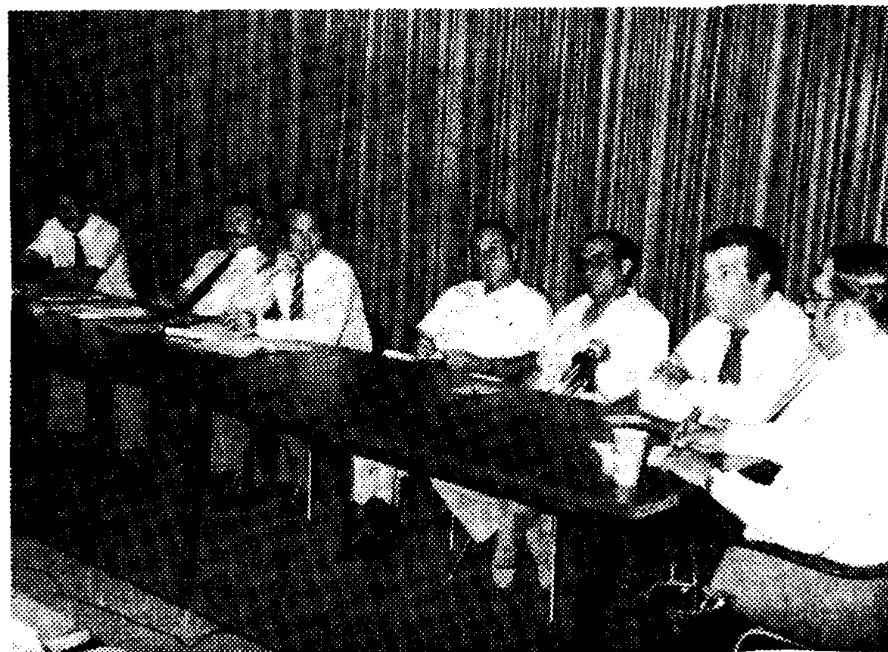
Dat is de conclusie van een informatie-avond gehouden door de Kamer van Koophandel in samenwerking met het departement van Economische Zaken, met deelname van functionarissen van de Nederlandse ambassade in Venezuela, de Nederlands-Venezolaanse Kamer van Koophandel, vertegenwoordigers van de ALM, de hotelsector en het bankwezen.

Kamervoorzitter Junior Salas verklaarde dat hoewel de aandacht nu geconcentreerd moet worden op het aantrekken van de Venezolaanse toerist, er toch gezocht moet worden naar alternatieve markten. Hij noemde hierbij Trinidad en Colombia. Ook kan volgens hem de Amerikaanse toerist weer aangetrokken worden, vooral met de nieuwe ALM-route op Baltimore en Philadelphia.

Op de informatie-avond werd een uitleg gegeven van de aanleiding van alle problemen met de bolivar, waardoor het Venezolaans toerisme per vliegtuig naar Curacao afnam met tussen de 70 en 80 procent, terwijl voor de ferry zelfs een teruggang van 95% genoemd werd.

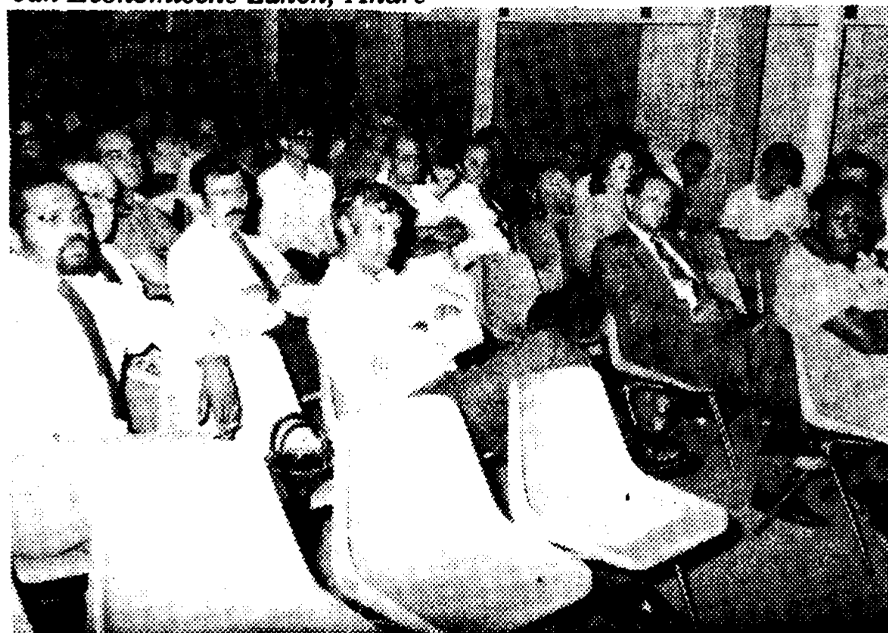
Ook het bankwezen registreerde een afname van praktisch 100% in de bolivarroulatie. Dit werd berekend via de bedragen die diverse handelaars dagelijks aan het eind van de dag bij de bank storten. Tevens is een teruggang van 60% te bespeuren in de verkoop met kredietkaarten. Hoewel niet direct gezegd kan worden of het om Venezolanen gaat die van die kaarten gebruik maken, is het toch opmerkelijk en een logische gevolgtrekking, omdat de verkoop gelijk afnam met de toeristenstroom vanuit Venezuela.

Van de kant van de ALM werd de nieuwe koers van Viasa als hoopgevend genoemd, hoewel nog geen duidelijk effect hiervan te voelen is.



WILLEMSTAD — In de aula van de Kamer van Koophandel organiseerde het departement van Economische Zaken in samenwerking met de Kamer gisteren een eerste informatieavond over de devaluatie van de bolivar en de gevolgen ervan voor Curacao. Aanwezig op het panel waren vlnr de heren Van den Oever van de Nederlands-Venezolaanse Kamer van Koophandel, Hasselaar, handelsassocié bij de ambassade te Caracas, drs Jan Wellen van het departement van Economische Zaken, André Dennert van de ALM, Charles Gomes Casseres van de Maduro & Curiel's bank, Michael Broadhurst van het Plaza hotel en Hubert Salas jr van de KvK.

Een soortgelijke avond wordt deze week ook op Aruba en Bonaire gehouden.



ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn drugstore en Van den Berg giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *The Toy* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Blow out* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *W* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Una aventura llamada Menudo* (alle leeft.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L.Ponsé via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

WATAPANA FESTIVAL: t/m december 1983 elke dinsdagavond om 19.30 uur-parkeerplaats naast Hotel Central.

SPORT
VOETBAL (eredivisie): 20.00 uur La Fama vs Dakota-LSP.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Sta Cruz, tel.: 28288.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.

Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 Hammy Hamster; 17.30 rancho del pajaro amarillo; 18.00 star blazers; 18.30 news in Dutch; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 programa especial; 19.45 seguridad den trafico; 20.00 telenoticias; 20.30 culturama; 21.00 Buck Rogers (Flight of the war Witch; 22.00 Hill Street Blues; 22.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

Commissie van goede diensten van baan

Staking dreigt bij brandweer

ORANJESTAD — De poging om in het brandweerconflict een commissie van goede diensten te vormen om alsnog de dienstgroep Sepa en brandweergedeputeerde Remy Zaandam aan tafel te krijgen, is mislukt. In Tele Noticias werd gisteravond gemeld dat tijdens de vergadering van gistermiddag werd besloten dat wanneer voor vanavond tien uur geen oplossing is gevonden, er tot staking zal worden overgegaan. Hierover zouden telegrammen aan het Bestuurscollege en het hoofd van dienst zijn gezonden. Het BC en hoofd van de brandweer vernamen een en ander via de televisie, doch hadden vanmorgen de telegrammen nog niet ontvangen. Steeds meer bestaat de indruk dat het personeel van de brandweer in deze „gebruikt" wordt, omdat betrokken vakbond op andere fronten — zoals APA en Arubus — geen goede verhouding met de overheid heeft.

Onder leiding van het hoofd van de brandweer ing. Juan Lopez samen met kader en midden-kader werd gisteren een gesprek gevoerd met de brandweer dienstgroep, waarbij de zaken nog eens uit de doeken werden gedaan en een en ander werd besproken. De dienstgroep zegde toe het voorstel van de heer Lopez en kader om een commissie van goede diensten te vormen 's middags aan de vergadering van het personeel voor te leggen. Tot hun verbazing hoorde het kader hierover niets meer maar wel de aankondiging dat wanneer vandaag de zaken niet geregeld worden er vanavond om tien uur alles plat gaat. Deze gang van zaken wordt ten zeerste betreurd. Immers de problemen begonnen bij de brandweer enige tijd geleden door een ruzie van twintig man met hun bevelvoerder. Daarna werd de kwestie van het al of niet chauffeur zijn van brandweerwagens te voorschijn gehaald en nu dit verduidelijkt werd hoe een en ander in elkaar zit, komt men met een staking aandragen. En dat terwijl men niet eens een "praatstuk" heeft kunnen samenstellen.

Brandweer gedeputeerde Remy Zaandam gaf gisteravond in het programma van de [illegible] de opzet van de Arubaanse brandweer sedert 1976 toen onder leiding van gedeputeerde Daniel Leo met de opbouw werd begonnen. Begonnen met 18 man heeft de brandweer nu 87 man in dienst en beschikt over een uitstekend wagenpark. Mede dank zij de inzet van het personeel is het thans zo dat de Arubaanse brandweer op de luchthaven — er worden door de FAA onverwachts inspecties gehouden — in klasse 1 staat. Het brandweer-korps van Aruba wordt ten voorbeeld gesteld van de brandweer in de regio en ook regelmatig komen bezoekers een kijkje nemen op Aruba bij de brandweer. Door de overheid wordt alles gedaan om een eerste klas brandweer te behouden. In het verleden werden hiervoor kaderleden naar Nederland, Engeland en andere plaatsen gezonden. Het hoofd ing. Juan Lopez vertrekt binnenkort naar Las Vegas om een congres van brandweerhoofden bij te wonen. Ged. Zaandam gaf tijdens het tv-programma een duidelijke uiteenzetting van de mogelijkheden en salariering, waarbij ook duidelijk uit de doeken kwam dat men pas op 21 jarige leeftijd voor rijbewijs-C kan opgaan dat men nodig heeft om hoofdbrandwacht te kunnen worden.

Het belang van de brandweer blijkt ook uit het feit dat deze jaarlijks de begroting drie miljoen gulden kost. Ged. Zaandam herhaalde dat de overheid bereid is te praten met de dienstgroep als de toestand normaal is. Wanneer de toestand normaal is zullen wij zelfs het initiatief nemen om een gesprek te houden ofschoon er volgens ons geen problemen zijn, aldus de gedeputeerde.

Tijdstip hangt van duur werk af

Reparatie backstop in LSP krijgt fiat ASU

ORANJESTAD — Tussen de ABBA en de ASUA werd afgelopen week weer vergaderd over de zeer slechte toestand van de backstop in het Lago Sportpark (LSP). De ASU gaf de toezegging bereid te zijn de reparatie van de backstop uit te voeren, zodra men van de Abba een sein krijgt wanneer de werkzaamheden moeten aanvangen.

De Abba zal in overleg met een aannemer nagaan hoe veel tijd de reparatiewerkzaamheden in beslag zullen nemen. Ingeval de werkzaamheden drie tot zes maanden in beslag zullen nemen, dan ziet de Abba geen reden de competitiewedstrijden in het Lago sportpark te verplaatsen naar het Marlboro ballpark, maar wel met door laten spelen en pas na afloop van de competitie met de reparatie beginnen. Abba is wel bereid de LSP-wedstrijden te verplaatsen naar het Marlboro-ballpark, indien de werkzaamheden bijvoorbeeld zo'n drie weken zullen duren.

De Abba verzocht de Asu tevens om her-installatie van de backstop in het Noord sportcentrum zodat ook in dit centrum A-klasse competitiewedstrijden gespeeld kunnen worden.

In verband met de aanstaande Antilliaanse selectiewedstrijden tussen Aruba, Curaçao en Sint Maarten ter vaststelling van de Antilliaanse selectie naar de Panamerikaanse Spelen, heeft de Abba besloten de eerder dit jaar voorgenomen internationale wedstrijden tussen Puerto Rico, Dominicaanse Republiek en Aruba in het weekeinde van 9 juni, te laten varen.

Toerisme verwacht veel van Houston-verbinding

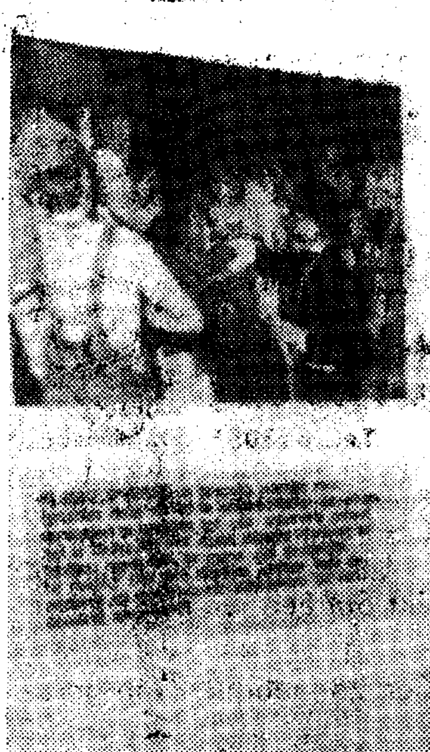
ORANJESTAD — Afgelopen week heeft een Arubaanse delegatie onder leiding van gedeputeerde Efraín de Kort — die waarnam voor zijn collega Daniel Leo die om persoonlijke redenen deze reis niet kon maken — een bezoek gebracht aan Texas. De delegatie bestond uit vertegenwoordigers van de Arubaanse hotels, Toeristenbureau, ALM en het Huasteca-trio. Een en ander geschiedde in verband met het feit dat op 23 juni de ALM tweemaal per week rechtstreeks van Houston op Aruba gaat vliegen. Tijdens het verblijf in Texas bracht de delegatie bezoeken aan Houston, Dallas, Fort Worth, Austin en San Antonio waar presentaties werden gegeven en alle gelegenheid bestond kennis te maken met Aruba. Ged. De Kort vertelde gisteravond in Tele Noticias dat er bijzonder veel belangstelling bestond vooral bij reisagenten. Een en ander hangt verband met het [illegible] alternatief zoekt voor Mexico en daarvoor Aruba goed wel mogelijk acht, vooral ook omdat men er niet alleen een prima klimaat, strand zee en zon heeft maar ook omdat er verschillende talen worden gesproken. De verwachtingen zijn dan ook dat deze nieuwe lijn van Houston naar Aruba de nodige gasten zal brengen. De gedeputeerde keerde via Miami terug waar hij nog een bezoek aan MEP-leider Betico Croes bracht.

Waarschuwing wegens advertentie schoonmaakbedrijf

ORANJESTAD — In Telenoticias heeft de waarnemend commissaris van Politie een waarschuwing laten horen om geen geld te sturen per brief aan het grootste schoonmaakbedrijf Spaans in Nederland. Deze firma had in het afgelopen weekeinde een advertentie in Antilliaanse bladen, waarin aangekondigd werd — ondanks het feit dat er bijna achthonderdduizend werklozen in Nederland zijn — dat deze firma in heel Nederland werk heeft en vierduizend man personeel zoekt. Verzocht wordt bij de sollicitatiebrief een bedrag van éénhonderd gulden aan de heer C.Vink in Den Haag te zenden. Commissaris Kramers waarschuwde dat men zeker wel een sollicitatiebrief kan schrijven, maar daar geen geld in moet doen, zolang niet vaststaat wat het hier voor een aanbieding betreft. Door de advertentie wordt de indruk gewekt dat het alleen maar om die honderd gulden gaat.

Mascaruba met E oficina

ORANJESTAD — Vrijdag 10 juni presenteert Mascaruba de première van zijn nieuwste toneelstuk "E Oficina" om half negen in Cas di Cultura. De vertaling in het Papiamento van dit originele stuk "La Oficina" van Alfonso Paso, was in handen van mevrouw Julieta Quilotte-De Cuba, terwijl de heren Rafael Tromp en Osim Boekhoudt de regisseurs zijn. In "E Oficina" treden de volgende personen op: Luz Maria Bislick, Bill Tromp, Lisette Ponson, Magda Nicolas, Toribio Croes, Oscar Heronimo, Ramon Sharpe, Elio Heronimo, Harold Pereira, Ted Hasham en Olivia Scholten.



ORANJESTAD — In de Openbare Bibliotheek opende het hoofd van het Instituto di Cultura, Leo Tromp, maandagmiddag de tentoonstelling over een jeugdatelier, waarna tevens een jeugdatelier voor Arubaanse kinderen een aanvang nam. Het geheel staat onder leiding van de heer Walther Dhuyvetters, een Belg die op animatie-, creatief- en expressiegebied bekend is. De tentoonstelling en het jeugdatelier zijn tot en met vrijdag geopend tijdens de bibliotheekuren. Bij de foto: bij de jeugd bestond reeds op de eerste dag grote belangstelling voor de tentoonstelling.

Vakantieplan van Idefre, Estrella en Caiquetio

ORANJESTAD — In het vakantie-programma van IDEFRE in samenwerking met de buurtcentra en de verenigingen Estrella en Caiquetio, zullen van 11 juli tot en met 5 augustus dagelijks activiteiten voor de jeugd worden gehouden. In de morgenuren zal aandacht worden besteed aan de jeugd van 7 tot 13 jaar en in de middaguren aan de jeugd van 14 jaar en ouder. De activiteiten bestaan uit: zwemmen, gymnastiek, kamperen, tests voor lichamelijke conditie en filmvoorstellingen. Ouders die hun kinderen aan dit programma willen laten deelnemen, kunnen voor inschrijving terecht bij het buurtcentrumgebouw in hun district, in San Nicolas bij het Sportcentrum, in Santa Cruz bij de Estrellaclub en in Paradera bij Club Caiquetio.



DOOR TOPCAR-directeur, de heer Eric d'Arnault, vond de overdracht plaats van een nieuwe Datsun-brandweerwagen aan het Brandweerkorps op Aruba. De sleutels van de desbetreffende wagen werden in ontvangst genomen door Brandweer-gedeputeerde, Remie Zaandam, die op zijn beurt de sleutels in handen stelde van korpschef, ing Juan Lopez (links).

Als dronken man in cel gezet

Man aan hersenletsel overleden

ORANJESTAD — Door de autoriteiten wordt een onderzoek ingesteld naar het overlijden van E.K. (69) die nadat hij gistermiddag door de politie wegens openbare dronkenschap was aangehouden, in de cel werd gesloten en een half uur later naar het hospitaal moest worden overgebracht. Hij overleed in het hospitaal vanmorgen volgens de behandelende geneesheer aan een schedelbasisfractuur.

Omstreeks twee uur werd gistermiddag politie-assistentie gevraagd voor K. die te Seroe Biento dronken op de weg lag. De man - een bekende van de politie - werd naar de dienstwagen gedragen doch pleegde daarna verzet, waarbij een agent licht gewond raakte, die daarvoor in de polikliniek behandeld moest worden. De man werd geboeid naar de politiewacht overgebracht en in een cel ingesloten. Daarbij werd geconstateerd dat de man een verwonding had en uit een van zijn oren bloedde. De wond werd door de politie schoongemaakt. Toen korte tijd later de wacht-commandant de man opnieuw controleerde bleek dat hij ook uit zijn andere oor bloedde. Hierop werd K. direct per ambulance naar het hospitaal gebracht, waar hij vanmorgen overleed. De politiewoordvoerder benadrukte dat ondanks het feit dat de man verzet pleegde en een agent licht verwondde niet hardhandig tegen K. werd opgetreden, aangezien hij een goede bekende van de politie is en mede gezien zijn hoge leeftijd. Toen de man bij het indragen in de dienstauto verzet pleegde sloeg hij daarbij met zijn hoofd tegen de dienstwagen.

Betico Croes spoedig uit ziekenhuis

ORANJESTAD — Uit een gesprek dat de Amigoe gistermiddag had met Diario hoofdredacteur/eigenaar Jossy Mansur in Miami blijkt dat MEP-leider Betico Croes sinds zondag dagelijks het hospitaal mag verlaten van 's morgens negen tot 's middag drie uur. De verwachtingen zijn dat de heer Croes, die nu ook weer vast voedsel kan eten, volgende week het hospitaal kan verlaten en in een appartement zijn intrek zal nemen met zijn gezin. Hij moet dan nog wel driemaal per week naar het hospitaal voor medische controle. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat eind juni de heer Croes een kort bezoek aan Aruba zal brengen. In ieder geval zal hij over drie maanden geopereerd moeten worden, waarbij de darmen die buiten zijn lichaam werden geplaatst, om infectie te voorkomen weer ingebracht kunnen worden. De heer Croes heeft een levendige belangstelling voor alle gebeurtenissen op Aruba. Uit het gesprek met de heer Mansur bleek dat ook Betico Croes niet zo gelukkig was met de uitlatingen die ged. Nelson Oduber vorige week in Den Haag heeft gedaan.

Foro treedt morgen weer op

NOORD — Grupo Teatro Foro Aruba geeft morgenavond een volgende voorstelling van het stuk "Violacion sexual". Deze voorstelling wordt om 8 uur gegeven in het gebouw van Centro di barrio Noord. De toegang is gratis.

Apollo dragracing team tien jaar

ORANJESTAD — Het Apollo dragracing team heeft met de nodige festiviteiten zijn tienjarig bestaan gevierd. Tijdens een feestelijke bijeenkomst werden certificaten en plaquetten uitgereikt aan 26 leden die in de afgelopen jaren hun steentje bijdroegen, waardoor het team in staat was zijn tweede lustrum te bereiken. Extra hulde werd gebracht aan voorzitter Francisco Rosel en onder-voorzitter Rosendo Rosel voor hun enorme inzet. Een plaquette van erkenning ging naar de stichting Motor sports Aruba (SAMS) voor het werk van de stichting in het belang van de dragsport op Aruba. Sam's bestuurslid, Henny Leo, nam dit certificaat in ontvangst, waarbij hij wees op de prettige samenwerking die altijd bestaan heeft tussen de stichting en het Apollo racing team.



Atia news over voorbije verkiezingscampagne:

Moeten we hoop opgeven op politieke volwassenheid?

ORANJESTAD — ATIA News is in zijn jongste editie van mening dat het helen van de wonden die de laatste verkiezingscampagne achter gelaten heeft — één dode en verschillende gewonden — enige tijd in beslag zullen nemen.

Dit heeft bij iedere weldenkende burger een shock veroorzaakt. Nimmer tevoren heeft Aruba een dergelijke vertoning van overdreven fanatisme gekend. Het blad vraag zich af of onze politici er van op de hoogte waren dat er zoveel gevallen van verboden wapenbesit op het eiland waren en indien zo, waarom zij hiertegen geen acties hebben ondernomen. Realiseren zij niet dat zij ook zichzelf bloot stellen en is dit niet een zeer onverantwoorde houding om in te nemen?

ATIA News stelt verder dat in elk democratisch systeem vrijheid van meningsuiting bestaat die voor iedere ingezetene van Aruba geldig moet zijn. Het blad had dan ook verwacht dat elke politieke leider op het eiland zou zijn opgestaan en deze acties zou hebben verworpen en zijn afkeuring zou hebben uitgesproken tegen deze wijze van fanatisme. Het tegendeel was het geval, waarbij sommigen klaar waren om het eiland te verlaten en weer anderen hun toevlucht zochten in hotels aan het strand.

ATIA News stelt hierbij weer een vraag: of dit de prijs is voor een politicus na weken van inspannend campagne-voeren? Het is zo gemakkelijk om gezagdrager te zijn of om te regeren wanneer de zaken gesmeerd of vanzelf lopen. Wanneer de zaken er echter heet aan toe worden, kunnen wij de mannen van de jongens onderscheiden.

Het is zo gemakkelijk — aldus het blad — de eenvoudigste weg in te slaan of aan het volk te verkondigen hetgeen het zo graag wil horen of lezen. De gezagdrager moet echter ten alle tijde een goed voorbeeld kunnen geven. Hij moet zich realiseren dat tenzij hij bereid is om verantwoordelijkheid op zich te nemen, hij zich niet eens kandidaat moet stellen.

Volgens ATIA News moet in een democratisch systeem, waar de controlerende machten verdeeld worden tussen de legislatieve, de uitvoerende en de rechterlijke macht, de uitvoerende macht de taken, die aan de legislatieve of rechterlijke macht behoren, niet op zich nemen. Wanneer dit gebeurt, dan betekent het een directe inbreuk op de basis-principes van democratie. Wanneer deze inbreuk willens en wetens gedaan wordt door iemand die van bovengenoemde principes op de hoogte is, dan moeten dergelijke acties als kwaadwillig beschouwd worden.

Onze executieven hadden hun spijt moeten betuigen dat de schietpartijen plaatsvonden en het volk moeten verzekeren dat behoorlijke onderzoeken zullen leiden tot veroordeling van de betrokken misdadigers. Overdreven instigaties zullen ongetwijfeld leiden tot een gebrek aan respect voor orde en wet.

Een behoorlijk respect voor orde en wet is niet te zien van een eiland, dat bekend staat om haar rust en zich aan het voorbereiden is op de onafhankelijkheid. In geval de gezaghebber zelf — aldus ATIA News — niet klaar is voor de onafhankelijkheid, dan moet het als een misdrijf beschouw worden om het volk in een dergelijke onzekere toekomst te leiden. Een dergelijke gezagdrager dreigde verder al de diensten van de nutsbedrijven op het eiland stop te zetten en treedt nu op als spits van een instigatie tegen orde en wet. Moeten wij de hoop opgeven dat onze executieven ooit meer politiek volwassen zullen worden?, zo vraagt ATIA News zich tot slot af.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

GOED ONDERHOUDEN Chevrolet Caprice Classic, fully equipped, bj. 1978, kleur metallic grijs, t.e.a.b.. Inl.: tel.: 9-4413.

MOTORFIETS YAMAHA 1100 XS Special, bj. 1980, vraagprijs NAfl. 4.800,-.

VOOR VADERDAG: nieuwe grasmaaimachines met nylonkoord, fl. 165,-, 110 Volt, tel.: 70805.

GRASPARKIETEN, Groot Davelaarweg 7, na 6 uur p.m.

MAZDA 323 Stationcar, automatic, 30.000 km, i.z.g.st., vraagprijs fl. 6.700,-, tel.: 76899.

1 ELKTR. GITAAR Peavey met 1 Phaser Distortion en 1 versterker kl. Yamaha. Dit alles 1 jaar oud voor de prijs van NAfl. 1.500,-; 1 Pickup van bouwjaar '79 met een rek erop, merk Ford Courier, voor de prijs van NAfl. 4.000,-. Adres: Rio Canarioweg 32 of oud-gebouw General Catering.

1 ZITKAMERSET; 1 babybed; 1 babybadje met aankleedtafel; 1 babyzitje, Bacoenaweg 17.

PAND BIESHEUVEL 24 met ruim tuinhuis en 1800 m2 grond. Te bevragen: Jape: Jane Beaujon, tel.: [illegible] na 17.00 uur.

FORD PICK-UP '80, full equipped, fl. 8.750,-, tel.: 36453.

WOONHUIS, Santa Rosaweg 329, 5 slaapkamers, 2 badkamers, fl. 90.000,-, tel.: 36453.

MITSUBISHI GALANT 1978, Kobekkistraat 3, tel.: 54143.

HUIS, tel.: 54062.

PEKINEES; tv-tafel, tel.: 671266.

CARINA 1978. Te bevragen: Koraalmaweg 11.

KLEIN BUREAU; kinderbureau; grote Moulinex grill; koffiezetmachine [illegible], 220 Volt; naaimachine 110 Volt; boekenkast; houten klapstoelen; houten barkrukleuning; jongensfiets; duikbril; snorkel; zwemvliezen; 1 pers.-bed met matras, [illegible] 7, tel.: 81330.

ZEER GROTE ijskast (20.6 cuft), merk: Frigidaire, kleur: geel, Van Goghstraat 67, tel.: 76314.

HUIS IN Amsterdam, 1 hoog, nabij centrum, Ned.fl. 70.000,-. Informatie: Maishiweg 21.

RENAULT 6TL '68, i.pr.st., met radio met belasting '83, keuringsbewijs tot '85, fl. 2.800,-, tel.: 674168.

YAMAHA 50cc, bouwjaar 1980, Saturnusstraat 30.

WEGENS VERTREK: salontafel fl. [illegible]; witte tafel met stoelen [illegible] fl. 600,-/130; [illegible] fl. 50,-; kaptafel (zonder [illegible]) fl. 250,-; 2 pers.-bed fl. 250,-; [illegible] fl. 20,-; kleurentelevisie fl. 100,-; [illegible] stoelen fl. [illegible],-; [illegible] fl. 50,-; luxe [illegible] stoel fl. 1.400,-; verder: [illegible], boekenrekken, schilderijtjes, etc.. F.D. Rooseveltweg 445.

STATIONWAGEN VOLKSWAGEN Variant, year: 1977. Information: tel.: 648253.

CHEVROLET NOVA '73, in goede staat, vraagprijs fl. 2.500,-. Inlichtingen: tel.: [illegible] na 18.00 uur.

STEREO-INSTALLATIE [illegible] fl. 1.300,-; Toyota Starlet [illegible] 1981 fl. 7.000,-; Lada Niva Jeep 1982 fl. 7.000,-; Bankstel blank groen fl. 1.700,-; wandmeubel groen fl. 1.000,-; wandmeubel teak fl. 900,-; wasmachine GE fl. 300,-; diversen, tel.: 9-4237, [illegible] 14.

[illegible] LADA 1981 1600 [illegible], nieuw prijs fl. 9.950,-. [illegible] fl. 4.000,-; 3 stel overgordijnen fl. 75,- p.st.; 1 electr. waterketel fl. 50,-; 1 electr. barbecue aansteker fl. 40,-; 4 bedmatjes fl. 80,-, Bosweg 4, J'dorp, tel.: 9-4220.

FORD MUSTANG Cobra II, bouwjaar 1976, i.z.g.st., airco, autom., powerbrakes, -steering Simca Chrysler 1609 ST, bouwjaar 1979, full equipped, leren bekleding, 5-deurs, Christinalaan 9, tel.: 9-2950.

RENAULT 14TL, km.-stand 39.800, Alexanderlaan 10.

20 FT. CABIN Cruiser (motorboot met kajuit), 85 PK motor+2e motor (9 PK) Yamaha, veel extra's+ligplaats, tel.: 671051.

TOYOTA STARLET '82. Voor informatie bel 43804 na 6 uur.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

EEN HUIS tussen fl. 70.000,- en fl. 80.000,-, tel.: 78496.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

RUIME LUXE éénslaapkamerwoning (96 m2), gelegen in een goede rustige buurt, compleet gemeubileerd incl. water en gas, fl. 750,- per maand, tel.: 35048.

FLAT, alleenstaande heer, Montezumaweg 153.

CAS MEUBLA, fl. 450,- p.m., tel.: 83890.

NIEUWE GEMEUBILEERDE appartementen. Te bevr., tel.: 81183.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

BEGINNEND ARTS zoekt woonruimte te huur of oppashuis voor langere duur, H. van der Planken, tel.: 78883.

HUIS OF appartement voor 2 personen, tel.: na 7 uur 672077.

GEVRAAGD OPPASHUIS of vakantieruil met Den Helder, Holland, van 19 juli-9 augustus, tel.: 673370.

VOOR DE maand juli: weekendhuis of oppashuis aan het water, tel.: 79926 na 5.30.

DIVERSEN CURACAO

WIE HEEFT onze lapjespoes gevonden. Ze draagt een wit bandje en is 3 mnd. oud, omgeving Herst, Sta. Rosa (beloning!), tel.: 673876.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

HONDA ACCORD 1979. Te bevragen: tel.: 28297, Bucutiweg 5 na vier uur.

1 CONCORD 1980, full equipped, good condition, fl. 6.000,-, financiering mogelijk, tel.: 27858, Tunastraat 13.

FORD FAIRMONT 1978, airco, powersteering, automatic, 4 porta, bon condicion, 4 luna pasá complete paint-job (blanco), tel.: 24850 (henter dia).

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

APARTAMENTO MUEBLA. Pa mas informacion, Seroe Blanco 52B, tel.: 24196.

Bijgeloof aan orde bij Bon Bini club

WILLEMSTAD — Nydia Ecury zal woensdagochtend op de contactbijeenkomst van de Bon Biniclub spreken over Bijgeloof op Curaçao. De bijeenkomst is in het Tamarijncentrum te Mahaai en begint om negen uur.

...AS DI TREMENDO PITCHEO DJE HOBEN ERNESTO MARKS

Dunando Scorpions su di dies triunfo

...it di oro di Anasagasti a ...aga Cobras den tereno

...LEMSTAD – Renato "Nato" Anasagasti den bom di dies entra- ...konekta hit di oro pa duna su ekipo Royal Scorpions Mr Base- ...M&C Bank un viktoria di 4-3 riba Cobras/Banco di Caribe, den ...o dje kampeonato lokal di beisbòl AA. Esaki tabata e di dies ...ia pa e ekipo di Scorpions, kontra unikamente tres derota. E ...o di ayeranochi sigur tabata otro bon propaganda pa beis- ...lokal i sigur pa loke ta trata e parti di pitcheo. Prinsipalmente ...ben Ernesto Marks kende a habri e partido pa Scorpions, bayen- ...be inning i un tersio por mira atras riba un tremendo aktua-

...rtido di ayeranochi - ... a ser sperá - a bira unu ...ente pertá ku ambos ...uchando formalmente pa ...ku e viktoria. Tabata ...s ku ta pika dilanti den ...rome oportunidat na bate ...udsel Poulina konektando ...run den tereno. Tabata un ...o pa centerfield kaminda ... centerfielder Marks ta ... e bala supuestamente den ...ku e resultado ku e bala ta ... i despues ekstende ...ndo Poulina tur chens pa ... tur e basenan.

...orpions na su turno no ta ... niun momentu pa empata e enkuentro.

Ya for di den bom dje prome entrada Raffy Josefa ta empuhá e kareda di empate ku roletaso durisimo den kuadro kontra e habridor di Cobras Juan Werleman.

Despues di ku ambos ekipo a bai dos inning kompletu sin por a anota, tabata Cobras ku ta pika dilanti den kabes di kuater. Na e okashon aki tabata hit di Van Heiningen i doblete di Gregory Balentien ku a perkura pa e dos karedanan di Cobras, 3-1.

SCORPIONS

Scorpions atrobe no ta laga ni bientu pasa i rapidamente ta empata e ekuentro ku Raffy Josefa konektando su di kuater homerun dje temporada, ku basenan bashi. E kareda di empate ta wordu anota kontra e relevista Marlon Louisa kende a drenta na luga di Juan Werleman. E lokual a sigi despues di e inning aki tabata un duelo di pitcher formal entre e hoben Ernesto Marks di Scorpions i e astro relevista di Cobras Marlon Louisa.

Remarkabel ta, ku asina leu ku nos por korda, ta pa prome biaha den e karera di Marks komo pitcher den dòbel A, ku e ta bai nuebe inning kompletu i mas ainda demonstrando e kontrol ku ela presenta kune ayeranochi. Despues di nuebe inning i un tersio Marks a risibi relevo di e slengu Ruthson Roberto. Marks ayeranochi a enfrenta 37 bateadó, permiti seis hit entre kua un homerun i un doblete, tres kareda i poncha ocho. E nota mas remarkabel ta ku ela regala unikamente un base por bola i esaki tabata té den kabes di dies inning. Un prestashon sin duda algun, hopi sobresaliente. For di e momentu ku Roberto a drenta, tabata obvio ku Scorpions lo a bai "all the way" pa logra e triunfo. Despues di a poncha un bateadó, Roberto ta domina Rudsel Poulina ku roletaso pa tersera i kompletu un tremendo "double-play".

VIKTORIA

Despues di a logra kompleta un out Schoop ta konekta hit kontra di Marlon Louisa. Seguidamente e pitcher enkuestion ta domina Gumbs ku fly pa segunda base, pa despues e enfrenta Raffy Josefa kende ta konekta di hit avansando Schoop té tersera.

Renato "Neto" Anasagasti kende té na e momentu ei tabata bayendo en blanko den e partido, finalmente a bin resulta e asesino di Cobras. Anasagasti a drumi warda su lansamentu i saka un bataso di hit pa leftfield i asina laga e ekipo di Cobras den tereno.

Un partido sigur di gran nivel ku a resulta tambe un satisfakshon grandi pa e publiko ku a paga su sen pa presensié.

SKOR FINAL

Pa Scorpions: 4 kareda; 9 hit i 4 eror. Pa Cobras: 3 kareda; 6 hit i 1 eror. Pitcher ganadó a resulta Ruthson Roberto, perdedó Juan Werleman.

POSISHON

Despues dje partido di ayeranochi e posishon dje ekiponan ta komo sigiente:
1. Scorpions 10 ganá i 3 perdí; 2. Blue Hawks i Sta Rosa ambos ku 7-5;
3. Alpha ku 6-6; 4. Cobras 6-7; 5. Wild Cats 4-8; 6. Sta Maria Pirates 3-9.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awenochi ku otro partido ku ta priminti di bira sumamente interesante ora ku Sta Rosa Indians enfrenta Wild Cats.

PARIJS – De Amerikaan Jimmy Connors is vandaag op verrassende wijze uitgeschakeld tijdens de open Franse tenniskampioenschappen te Ronald Garros. Met 6-4, 6-4 en 7-6 werd Connors door de Franse speler Christophe Roger Vasselin teruggewezen. Zodoende zijn de illusies van Connors om het toernooi te Ronald Garros op zijn erelijst te voegen, aan een einde gekomen. De open Franse titel is nog steeds het enige GP-toernooi dat Connors tot nog toe in zijn loopbaan nooit heeft gewonnen.

Breitner wil Maradona bij afscheid

MUNCHEN — Voetballer Breitner, die zijn carriere binnenkort beeindigt, zal dinsdagochtend naar Barcelona vliegen in een laatste poging Diego Maradona en Bernd Schuster over te halen zijn afscheidswedstrijd tegen het wereldelftal op te komen luisteren. Maradona en Schuster hadden zich al bereid verklaard te willen spelen tegen Breitner en Bayern Munchen, maar hun werkgever Barcelona hecht meer belang aan de bekerfinale van aanstaande zaterdag tegen Real Madrid.

Als Breitner er in slaagt het tweetal mee te krijgen, dan staat dinsdagavond het volgende wereldelftal in het veld: Schumacher (WDl), Leandro (Bra), Beckenbauer (Wdl), Pezzey (Oost), Junior (Bra), Maradona (Arg), Schuster (Wdl), Zico (Bra), Adilio (Bra), Littbarski (Wdl), Kempes (Arg), Reserves zijn: Karl Heinz Foerster (Wdl), Schachner (Oost) en Hrubesch (Wdl).

MOTORBOOTSPORT/HANNOVER — De Westduitser Michael Werner heeft de tweede race voor het wereldkampioenschap gewonnen. Op het Maschmeer bij Hannover bleef Werner de Engelsman Philip Duggan voor. Hij voert het wereldbekerklassement met dertien punten aan. De Zweed Bertel Wic, die de eerste race had gewonnen en in de tweede uitviel, staat tweede met negen punten.

...lashona ku weganan eliminatorio na St Maarten

...re-selekshon di ...eisbòl Korsou

...LEMSTAD — Ayera e ...ashon di beisbòl di Korsou ...Ko) ofisialmente a saka e ...dje hungadónan ku ta bini ... remarke pa formashon dje ...re-selekshon, seleshona ku e ... intersinsular. ... proksimo, mester tuma ...ga na St. Maarten e ...kuentronan eliminatorio entre ...ruba, Korsou i St. Maarten. ...aki ta pa yega na formashon ... un selekshon Antiyano ku ... representa Antiyas durante e ...oksimo weganan ...amerikano na Caracas, ...enezuela.

...igun informashon risibi serka ... Clyde Mathew direktor ... kampeonato lokal, Korsou i ...Maarten ya ta kla pa loke ta ...formashon nan. Sin embargo ... ta trata Aruba ainda ...o a wordu konfirma. En ... kaso durante dje fin di ...n benidero direktiva dje fe- ...ashon Antiyano di beisbòl ...BaFe) lo reuni pa definitiva- ...te pone e toke final. E ...no na St. Maarten (parke di ...le League) ta adelanto pa 6 ...tidonan. Esaki sigun e propio direktor dje kampeonato lokal kende personalmente a bai pone su mes na altura dje fasilidat en kuestion.

PRE-SELEKSHON

...

Primera base: 1. Rafael Josefa i Philip Elhage
Segunda Base: 1. Ron Stewart i Edsine Cannister
Short stop: 1. Norwin Moesquit i Parry Sprock
Tersera base: 1. Gilbert Avastia; 2. Renato Anasagasti
Catcher: 1. Rudsel Poulina; 2. Marlon Fluonia.
Out-field: 1. Edson Sofia; 2. Charlton Gijntje; 3. Eithel de Caster; 4. Marlon Balentien; 5. Wilfred Martiszoon; 6. Elvis Martis; 7. Johnny Alberto.
Pitcher: 1. Rudson Roberto; 2. Edmond Martina; 3. Ramses Sprock; 4. Angelo Clemencia; 5. Richinel Isabella; 6. Rupert Straker; 7. Marlon Louisa; 8. Johannes Gregorius.
Téknikonan: Reginald Wilsoe manager, Murrat Leito coach, Winston Martina coach i Alvin "Fichi" Fleming entrenador.

...earzot begint ...rote schoonmaak

...ROME — Na de definitieve ...schakeling van het Italiaanse ...oetbalelftal voor de Europese ...alstrijd van 1984 heeft bonds- ...ach Enzo Bearzot een radikale ...opbouw van zijn team ...ngekondigd. In de grote ...schoonmaak na de 0-2 neder- ...g in Zweden sneuvelden acht ...n de dertien spelers, die vorig ...ar in Spanje meehielpen bij ...t veroveren van het wereld- ...mpioenschap. Bearzot heeft ... 41-jarige doelman Dino Zoff ... de veldspelers Gentile, Oria- ... Cabrini, Graziani, Altobelli, ...ausio en Antognoni uit zijn ...lectie verwijderd.

...off heeft 112 interlandwed- ...ijden gespeeld voor Italië en ...j in het nationale elftal worden vervangen door Ivano Borden van Inter Milan. Nieuwe basis-spelers voor het elftal, dat in 1986 in Mexico de wereldtitel moet verdedigen, zijn Bergomi (Inter), Baresi, Battistini (beiden AC Milan), Vierchowod, Ancelotti (beiden AS Roma), Dossena (Torino) en Giordano (Lazio).

...ud Wimbledon

...MOLENHOEK — Aan het ...ede tennistoernooi in Molen- ...ek voor spelers ouder dan 35 ... zullen drie oud-Wimbledon- ...naars deelnemen. Het zijn de ...straliers Rod Laver en Fred ...olle en de Tsjechoslowaak ... Kodes. Ook Neder- ...dse' beste tennisser aller ...den, Tom Okker, zal van 9 tot ... met 12 juni aantreden in ...olenhoek.

...et toernooi, onderdeel van ...n wereldcircuit voor oudere ...spelers, is gedoteerd met 30.000 dollar (75.000 gulden).

Basebal in VS

NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde basebalwedstrijden in de VS zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE: Baltimore Orioles — Minnesota Twins 7-1; Milwaukee Brewers — Seattle Mariners 6-3; Chicago White Sox — Boston Red Sox 6-4; New York Yankees — Oakland A's 10-5; Cleveland Indians — California Angels 6-5; Toronto Blue Jays — Detroit Tigers 6-4 en Kansas City Royals at Texas Rangers wegens regen uitgesteld.

NATIONAL LEAGUE: Pittsburgh Pirates — Atlanta Braves 8-6; St. Louis Cardinals — Cincinnati Reds 9-1; Houston Astros — Chicago Cubs 9-7; San Francisco Giants — New York Mets 5-0; Los Angeles Dodgers — Philadelphia Phillies 5-2 en San Diego Padres — Montreal Expos 5-4.

Veel toekomstige talenten voor de badminton sport op Curaçao

Jeugd badminton-kampioenschappen

WILLEMSTAD — Gedurende het afgelopen weekeinde werden in de sporthal van Asiento te Rust en Burgh de Curaçaose jeugdkampioenschappen badminton gehouden. Een groot aantal jeugdige spelers verdeeld in twee klassen, tot en met 13 jaar en tot en met 16 jaar, zowel jongens als meisjes heeft zich voor de kampioenschappen ingeschreven. De volledige uitslagen in alle categorieen waren als volgt:

Jongens-enkel tot en met 13 jaar:
1. Reinout Voorbraak; 2. Shawn Spanbroek; 3. Mahesh Mukhi. Voorbraak en Spanbroek waren bijna even sterk, waarbij het feit dat Voorbraak iets meer wedstrijdervaring bezit, de doorslag gaf voor de zege. Mukhi speelt pas twee maanden, maar is zeer zeker een talent voor de toekomst.

Jongens dubbel tot en met 13 jaar:
1. R. Voorbraak/Sh. Spanbroek; 2. Evertsz/Emanuel. Het duo Voorbraak/Spanbroek was in deze klasse duidelijk sterker. Evertsz en Emanuel zijn beginnelingen en bovendien nog erg jong. Beiden zijn pas negen jaar oud. Voorbraak en Spandoek zijn respectievelijk 11 en 12 jaar oud.

Meisjes enkel tot en met 13 jaar:
1. Chantal Voorbraak; 2. M. Calmes. Voorbraak ondervond geen enkele tegenstand en legde zeer gemakkelijk beslag op de eerste plaats. In deze leeftijdsklasse zijn er bijna geen gevorderde spelers.

Meisjes dubbel tot en met 13 jaar:
1. Chantal Voorbraak/Angela Hoevertsz; 2. Marielle van der Net/Desirée Lacle. Het duo gevormd door Voorbraak/Hoevertsz geniet van veel meer wedstrijdervaring en won hier ook erg gemakkelijk.

Jongens enkel tot en met 16 jaar:
1. Dick van der Net; 2. Roan Lamp; 3. Edyson Sambo. Dick van der Net, bij de senioren een B-speler, was duidelijk superieur en won deze titel op zijn sloffen. Lamp en Sambo zijn ongeveer van dezelfde sterkte. Na een spannende en vermoeide wedstrijd van drie sets won Lamp uiteindelijk van Sambo en legde sedeende beslag op de tweede plaats.

Jongens dubbel tot en met 16 jaar:
1. E. Sambo/R. Lamp; 2. Claudel Reina/D. van der Net. Eén van de leukste partijen van het toernooi was de finale-strijd tussen deze twee koppels. In een drie-setter met erg gevarieerd spel met veel schijnbewegingen en verrassende slagen won het duo Sambo/Lamp van de meer statisch spelende duo Reina/Van der Net.

Meisjes enkel tot en met 16 jaar:
1. Simone Hoogenbergen; 2. Eloide Voorbraak; 3. Moira Martina. Drie favorieten die elkaar niet veel ontlopen. Dit keer verloor Voorbraak Martina in de voorronde.
De finale tussen Voorbraak en Hoogenbergen was op een redelijk hoog peil, waar Simone Hoogenbergen uiteindelijk de langste adem bleek te hebben. Moira Martina moest voor de derde plaats gaan vechten tegen een nieuw gezicht in deze klasse, Marielle Voorbraak. Met drie sets wist Martina toch haar derde plaats zeker te stellen.

Meisjes dubbel tot en met 16 jaar:
1. E. Voorbraak/S. Hoogenbergen; 2. M. Martina/St. Hoogenbergen; 3. G. de Jong/A. Huang. De nummers één waren hier ongetwijfeld de besten van allemaal. Toch moesten ze de nummers twee nog één set afstaan. Door enorme inzet wisten Stephanie Hoogenbergen en Moira Martina goed tegenstand te bieden. De wedstrijd om de derde plaats was een zeer gelijk opgaande strijd tussen Germaine de Jong/Arietta Huang en Sheila Sluisling en Vivian Smit. Door meer ervaring wonnen de meisjes De Jong en Huang.

Gemengd dubbel tot en met 16 jaar:
1. Dick van der Net/Simone Hoogenbergen; 2. Eloide Voorbraak/Edyson Sambo; 3. Roan Lamp/M. Martina. Van der Net en Hoogenbergen al verschillende malen kampioen in de B-klasse, waren duidelijk superieur. Ze wonnen ook al hun partijen erg soepel. Desondanks wisten Voorbraak en Sambo toch uit één set een verlenging te slepen. Stephanie Hoogenbergen/Claudel Reina maakten het Roan Lamp en Moira Martina nog moeilijk in de strijd om de derde en vierde plaats. Uiteindelijk waren het toch Lamp en Martina die de doorbraak forceerden. Zoals reeds vermeld waren er dit keer veel inschrijvingen, waarbij veel toekomstig talent naar voren is gekomen.

De badmintonsport is duidelijk aan een groei toe.

En konekshon ku kampeonato Latinoamerikano

Training di beisbòl Little i Senior League

WILLEMSTAD — Mayan ta inisia e trainingnan pa e selekshonnan di beisbòl Little i Senior League. Esaki enkonekshon ku e kampeonatonan Latino Amerikano ku ta pendiente pa tuma luga otro luna na Korsou i Aruba. E selekshon di Little League Liga Pariba ta kuminsa ku su praktika mayan kuartu pa tres na Tio Daou Ballpark na Zapateer, mientras ku e selekshon di Senior League ta kuminsa pa 3'or di atardi na e tereno banda di Tio Daou Ballpark. E dianan kua ambos selekshon ta praktika ta: djaluna, djarason i djabierne, kuminsando respektivamente kuartu pa tres i 3'or di atardi. E selekshon di Little League Liga Pabou ta train djamars i djahuebs kuminsando 3'or di atardi na Sta Maria Ballpark. E praktika dje selekshon di Senior League ta pendiente pa tuma luga riba djaluna i djarason na tereno di Holiday Beach pa mitar di kuater.

LATINOAMERIKANO

Manera ya ta konosí e aña aki ta tuma luga na Korsou e kampeonato di beisbòl senior league Latinoamerikano, ku partisipashon di shete pais. E kampeonato ta pendiente pa kuminsa dia 23 di yúli proksimo i finalisa djasabra dia 30 di yúli. En dado kaso si tin empate lo finalisa e kampeonato djadumingu.

Ya shete pais a konfirma nan partisipashon na e kampeonato i nan ta: Aruba, Venezuela (Maracaibo), St. Maarten, Republica Dominicana, Puerto Rico, Panama i Korsou.

Mexico lo no ta presente durante dje kampeonato ya ku e Liga ku a titula kampeon na e pais enkuestion no ta posee un ekipo dje divishon konserní. Pa loke ta trata Little League, ta e Liga ku titula kampeon proksimamente aki na Korsou lo defende nos honor na Aruba. T'asina ku e kampeonato Latinoamerikano di Little League ta tuma luga na Aruba. Pa loke ta trata kategoria senior si lo forma un selekshon ku lo representa Korsou, kaagande pa kas.

LA PAZ — Het Boliviaanse Congres heeft zijn eerste zittingsperiode afgesloten met een aantal wetten en resoluties, welke tijdens niet minder dan 120 vergaderingen boven water kwamen. Het was de eerste keer in nagenoeg twintig jaar dat in Bolivia het Congres zijn normale zittingsperiode kon afsluiten zonder onderbroken te zijn door opheffing van het parlement of door een staatsgreep. Voorzitter Julio Garretti van de oppositie wees er op dat het Congres op ongekende wijze heeft samengewerkt om Hernan Siles Zuazo als president gekozen te krijgen. Hij merkte echter op dat de democratie zich nog steeds in de gevarenzone bevindt in Bolivia.

Resultado di beisbòl Senior i Little League

WILLEMSTAD — Durante dje fin di siman ku ta tras di lomba, e kampeonato di beisbòl Little i Senior League a kontinua ku varios partido, ku a laga e sigiente resultado:

LITTLE LEAGUE

CEMENT SIBONEY-MANAL 8-2. Pitcher ganadó a resulta Samir Daou, perdedó Ottlin Provence. Mihó bateadó pa Siboney tabata Ali Hamdad kende a bai di 3-2. Pa Manal tabata Shernon Fullinck kende a bai di 2-1.

LIBBY'S-GENERAL CATERING 1-0. Pitcher ganadó a resulta Gurshwin Minguel, perdedó Henrriquez Marshall. Reggy Sambo i Kurthwin Atimadora a konekta di 1-1 pa Libby's. Richinel Candelaria a bai di 2-1 pa General.

HERTZ-SEL MADURO & SONS 10-2. Raduan Abdul Hamid a resulta e pitcher ganadó, perdedó Henry Francisca. Minguelito Koek, Giovanni Makaya i Richard Veld a bai di 3-2 pa Hertz. Henry Francisca a bai di 2-1 pa Maduro. Giovanni Makaya a konekta un homerun.

MARCHENA HARDWARE-NIVEA 15-2. Marnix Mathilda a resulta e pitcher ganadó, perdedó Hellery Plantijn, Yencey Eisden a konekta di 1-1 pa Marchena i Clesandy Wernet, Reinato Boerleider i Ingemar Pieters a bai di 2-1 pa Nivea.

Djadumingu tambe e kampeonato a kontinua ku kuater partido di Little League ku a laga e sigiente resultado:

MOSAICOS ANTILLANOS-SEL MADURO & SONS 7-0. Eugene Martha a bai ku e viktoria i Richinel Schotborg a perde. Mihó bateadó pa Mosaicos tabata Randall Crispina 1-1 hunto ku Andy Pinate i Eugene Martha, ambos di 3-2. Pa Maduro Werner Martina i Lugino Cleofa a konekta respektivamente di 3-1 i 2-1.

CURAÇAO WIRE PRODUCTS-BISON KEY 7-1. Edison Thomasa a gana i William Balentijn a perde. Eugene Henson a konekta di 2-2 pa CWP. Pa Bison Key tabata Elbret Juliana 2-2 i Jerrevitch Sorel kende a bai di 1-1.

RITZ-STIMOROL 4-3. Pitcher ganadó a resulta Shirnon Trinidad, perdedó Rumiro Eustatia. Mihó bateadó pa Ritz tabata Shirnon Trinidad di 3-3 i Faisal Sambo 2-2. Pa Stimorol Hugh Lopez a bai di 1-1.

COCA COLA-NIVEA 6-1. Jurgen Abath a gana tirando un "no-hitter". Pitcher perdedó a resulta Clesandy Wernet. Curtley Evers a bai di 2-2 pa Coca Cola.

SENIOR LEAGUE

E resultado dje partidonan valido pa kategoria Senior League ku a tuma luga djadumingu tabata komo sigiente:

ZWITSAL-CADBURY 5-3. Curt Pepin a resulta e pitcher ganadó, perdedó Tonio Cornelia. Mihó bateadó pa Zwitsal tabata Etienne Rodriguez 3-2 i pa Cadbury Robert Balentien i Lionell Martina di 2-1.

CEMENT SIBONEY-PET CARE 9-4. Cliff Frans a resulta e pitcher ganadó i Aron Ramos e perdedó. Miho bateadó pa Siboney tabata Cliff Frans 2-2 i pa Pet Care Urvin Martiszoon i Emdrick Jak a bai di 1-1.

AMALIE-CURAÇAO WIRE PRODUCTS 6-1. Edward van Heyningen a gana, mientras ku Robertico Castillo a perde. Mihó bateadó pa Amalie tabata Cedric Valies 4-2 i pa CWP Gunther Giterson di 3-2.

GENERAL CATERING-LIBBY'S 8-4. Pitcher ganadó a resulta Adison Rodriguez, perdedó Cesar Sambo. Mihó bateadó pa Catering tabata Herbert St. Jacobs i Edwin Jamanica, ambos a bai di 3-2. Pa Libby's tabata Roberto van Aanholt 2-1, Cesar Sambo 4-2 i Sigmar Zimmer di 2-1.



Gisteren was de officiele opening van Rooi Catootje Auto Park. De heer Ribeiro wees er in zijn toespraak op dat men in deze tijd niet met gekruiste armen moet zitten en wachten wat de toekomst ons brengt. We kunnen niet oogsten zei hij als we niet zaaien we weten dat het in deze tijd erg weinig regent, maar we zullen erg ons best doen om de zaden toch te laten ontkiemen. We moeten vertrouwen en moed tonen, en een ieder moet zijn steentje bijdragen. De ene draagt bij met een investering de andere door met verantwoordelijkheids gevoel en toewijding te werken. Rooi Catootje Auto Park is een duidelijk bewijs dat de familie Ribeiro nog veel vertrouwen in de toekomst van Curaçao heeft.
Op de foto Manuel (links) en Tony Ribeiro.

Griekse werkers leggen bedrijven plat

Massaal protest tegen omstreden stakingswet

ATHENE — In Griekenland zijn enige honderdduizenden werknemers bij openbare en particuliere bedrijven in staking gegaan uit protest tegen het wetsontwerp ter regulering van de [illegible], dat gisteravond in het parlement in behandeling werd genomen.

De [illegible] betreffen de electriciteits- en waterleidingbedrijven, telefonie, de posterijen, het openbaar vervoer in de steden en de [illegible]. In deze laatste sector [illegible] al sinds verige week plen[illegible] gestaakt. In verschillende particuliere bedrijven werd uit solidariteit het werk ook neergelegd.

Het wetsontwerp dat premier Papandreou tien dagen geleden indiende, is zeer omstreden. Zowel de conservatieve oppositie als de twee communistische partijen en de vakbeweging hebben felle kritiek geuit op artikel vier. Daarin wordt bepaald dat een staking pas is toegestaan als de werknemers op een plenaire vergadering met absolute meerderheid daartoe besluiten. Op het ogenblik ligt de beslissing over een staking bij de vakbondsleiding.

De leider van het in meerderheid socialistische algemene vakverbond van Griekse arbeiders, Hatzivassiliou, trad afgelopen vrijdag af. Hij noemde het wetsvoorstel anti-grondwettig. Zes andere leden van het bestuur van het vakverbond volgden zondag zijn voorbeeld.

Maandagavond trokken naar schatting 50.000 stakers, onder wie bankemployees, docenten en bouwvakkers, van het raadhuis in Athene naar het parlementsgebouw. Zij hadden spandoeken bij zich met opschriften tegen het omstreden wetsartikel. Ook riepen zij leuzen als "handen af van het stakingsrecht" en "de arbeidersbeweging is geen minderheid", om uiting te geven aan hun misnoegen.

Volgens [illegible] verschenen gisteren in [illegible] meer dan 300.000 werknemers niet op het werk.

WILLEMSTAD — Voor de tweede keer in een week is in een boutique te Noord Rosendaal ingebroken. Deze keer is er voor 5000 gulden aan jeans, sokken, onderkleding, baddoeken en andere kledingstukken weggenomen. Men kwam wederom binnen door het loswrikken van de achterdeur, waarbij schade van 100 gulden aangebracht werd.

Sticker-actie APV voor jamboree

WILLEMSTAD — De Padvindsters Vereniging van Curaçao (APV) begint vandaag met een stickeractie om te kunnen deelnemen aan de vijftiende wereld-jamboree, die dit jaar plaatsvindt in Canada, met deelname van 15.000 padvinders van diverse landen. Vanaf februari dit jaar heeft de APV een vergunning gekregen voor de sticker-actie, maar door een technische fout bij de fabriek zijn de stickers laat aangekomen, waardoor de actie uitgesteld moest worden. De jamboree is van 1 tot 15 juli in Canada en de APV wil deelnemen met een delegatie van zestien padvinders.

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Gevolmachtigde minister voor de Nederlandse Antillen in Nederland, drs Marco de Castro ontving op 18 mei een delegatie van de Vaste Commissie van de Tweede Kamer voor Antilliaanse zaken. De delegatie bestond uit acht vertegenwoordigers van de commissie. Ook waren bij deze bijeenkomst vertegenwoordigers van het Antillenhuis in Nederland aanwezig. Voor zover bekend is het voor het eerst dat een dergelijke bijeenkomst plaatsvindt op het bureau van het Kabinet van de Gevolmachtigde minister. De commissieleden die aanwezig waren zijn: H.F. Dijkstal, mevr. E.G. Terpstra van de VVD, mevrouw Wijnie Jabaaij, Ed van Thijn en H. Knol van de PvdA, mr Kralenbink en mevrouw C. Evenhuis van het CDA en dr G. Mik van D'66, alsmede de griffier van de commissie, mr Kerkhofs.

Pensioen CPS-krachten geregeld

WILLEMSTAD — De vakbond CBH/OVP heeft voor haar leden die bij Curacao Port Services werken bereikt dat de CPS hen aansluit bij een pensioenfonds van American Life Insurance Company (Alico), als gedeelte van het cao-pakket dat vrijdag is ondertekend. Volgens een afspraak van 1980 tussen directie en de vakbond zullen de werknemers aan het fonds bijdragen met 5% van hun jaarsalaris per jaar terwijl directie van de CPS zal bij[illegible] gen met 10%. Conform [illegible] waarden van het fonds k[illegible] de werknemers na hun [illegible] jaar een pensioen uitge[illegible]. Daarnaast is er ook wedu[illegible] en wezenpensioen inbegr[illegible]. Het pensioenfonds is geldig [illegible] vijf jaar terugwerkende kr[illegible] wat betekent dat het hele [illegible]soneel al acht jaar deelna[illegible] in het fonds heeft.

Akkoord vertegenwoordig[illegible] op ambassades in de regi[illegible]

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering en de Nederlandse mi[illegible]ter van Buitenlandse Zaken Hans van den Broek zijn het eens [illegible]worden over een Antilliaanse afvaardiging op de Nederlandse [illegible]bassades in Bogotá en Port of Spain, Trinidad, aldus een R[illegible] bericht.

Volgens het bericht is er echter over een Antilliaanse verte[illegible]woordiging in Caracas nog geen akkoord omdat de door Neder[illegible] voorgestelde diplomatieke rang van een eventuele Antilliaanse [illegible]tegenwoordiger door de Antilliaanse regering veel te laag [illegible]vonden. Premier Martina hoopt echter dat spoedig een akko[illegible] bereikt kan worden over de rangkwestie zodat ook in Caracas [illegible] Antilliaanse diplomatieke vertegenwoordiger kan worden gepl[illegible]

WORLD IN A NUTSHELL

[W]ILLIAMSBURG, VIRGI[NIA] — The leaders of major in[dust]rialized democracies pled[ged] Monday to seek lower infla[tion] and interest rates while limi[ting] government expenses to [redu]ce budget deficits. Ending [a] two-day summit on a note [of] declared harmony after ear[lier] disputes over nuclear missi[le] deployment and monetary [poli]cy, they agreed that their [joi]nt course was needed to [sprea]d economic recovery to all [cou]ntries. Represented at the [su]mmit were the United States, [Can]ada, France, Italy, Japan, [Wes]t Germany, Britain and the [Eur]opean Economic Communi[ty].

[W]ILLIAMSBURG, VIRGI[NIA] — The leaders of seven in[dust]rialized democracies have [dec]ided to study the French [plan] for a new, big international [conference to discuss changes] in [the world] monetary system, of[ficials said] Monday. It was ex[pected] that the job of recom[mending] what should be done [at the] conference will be given [in] part to the Interna[tional] Monetary Fund, a body [of] 146 member governa[ments].

[M]OSCOW — The official [news] agency Tass suggested [Mon]day that West European [lead]ers no longer dare publicly [supp]ort US President Reagan's [conte]ntion that the Soviets will [serio]usly negotiate missile re[duct]ions if the West deploys US [missi]les. Tass, in one of several separate commentaries Monday on the seven industrialized democracies' summit, also said the statement on disarmament issued by the leaders, is an attempt to camouflage their "unbridled and dangerous arms race".

BEIRUT — Syria and Israel halted military buildups in Lebanon on Monday that brought the two Middle East adversaries to the brink of war over the weekend. Observers in South Lebanon said Israeli troops and armor that had poured into Lebanon since Thursday tapered off late Sunday and ended on Monday. Western reporters on the Syrian side of the 80 kilometer (50-mile) long front line in East Lebanon's Bekaa valley said Syrian armor had been thinned out, and some Syrian troops were seen heading back across the border in buses.

TEL AVIV — Israel's death toll in Lebanon climbed to 490 as a guerrilla ambush killed two Israeli soldiers and wounded three others in the Shouf mountains. Israel believes Syria is encouraging the Palestinian guerrillas to step up their attacks in order to sap Israel's domestic morale, Israeli newspapers and radio stations said Monday.

DAMASCUS — A close aide to Palestinian guerrilla leader Yasser Arafat said Monday the Palestine Liberation Organization will respond fiercely to any armed rebellion outside Syria, but held the Damascus government responsible for protecting PLO offices here. The aide said until Monday the PLO had not been able to quash the three-week-old mutiny against the leadership of Fatah, Arafat's own guerrilla faction. Meanwhile, the PLO denied a report claiming that an attempt had been made in the Bekaa valley on Arafat's life.

NEW DELHI — Dozens of anti-communist insurgents were slain in three separate battles with government forces in Afghanistan, the official Afghan radio reported Monday. The newscast said the major battle occurred in the Khanabad area of the remote Northern province of Kunduz. Meanwhile in Islamabad, Pakistan, reliable rebel sources said about 200 Afghan government troopers sent to reinforce a military outpost surrendered to the resistance after a heavy battle.

MARSEILLE, FRANCE — About 400 striking medical students burned their white lab coats in downtown Marseille, marched to the docks and threw a police official into the sea on Monday. There were no injuries, but the demonstration to protest proposed University reforms caused significant traffic jams, police said. In Lyon, meanwhile, about 300 law students clashed with police during a similar demonstration. There were minor injuries, and six students were arrested, police said.

MOSCOW — Arvid Pelshe, the oldest member of the ruling Politburo and the last surviving Kremlin leader to have taken part in the 1917 revolution, is dead at age 84, it was announced Monday. Pelshe was a hardliner who helped Stalin push through violent agricultural collectivization in the 1930s and who supported the Soviet bloc invasion of Czechoslovakia in 1968. His death opens up fur-



Hij beroept zich erop, dat niemand ter wereld zoveel grootheden kent, heeft ontmoet en over hen kan verhalen. THESSALONIANS JUDKINS (zijn vader was dominee en heeft meer van zijn kinderen bijbelse namen gegeven) zorgt voor eten, drinken en nog veel meer behoeften van — zoals hij dat zelf zegt — supersterren op topconferenties. In Williamsburg was hij er weer, het afgelopen weekeinde. Gedurende zijn loopbaan heeft "Captain Thess", zoals hij wordt genoemd, aan allerlei rare verzoeken moeten voldoen. De koningin-moeder van Engeland wilde haar thee gekookt hebben in water uit Polen en wijlen Tito van Joegoslavie wenste soep uit visgebeente waar de beroemde maarschalk aan had geloven.

★★★

Dat ze lang, blond en blank was, viel niet op. Maar de CHINESE SOLDATEN, die hun Grote Muur bewaakten, keken zich de ogen uit, omdat de Amerikaanse actrice Susan Anton zich BH-loos liet verfilmen. In een land, waar vrouwen niet eens de schouders in het openbaar ontbloten, valt dat wel erg op. Nog erger steeg de verbazing toen Susan in een innige zoen-actie verwikkeld raakte met acteur John Forsythe. Het gebeurde allemaal bij de verfilming van een episode van de tv-serie "Love Boat", die eindelijk eens een keer naar het Oosten trok. Verzuchtte één van de Chinese soldaten: "Die Amerikanen. Ze zijn gewoonweg schaamteloos".

★★★

OUD-KEIZER BOKASSA van de Centraalafrikaanse Republiek, de man die eens persoonlijk deelnam aan het doden van een 200-tal schoolkinderen is ernstig ziek. Hij kwam op Nieuwjaar 1965 bij een staatsgreep aan de macht en kroonde zich twaalf jaar later tot keizer tijdens een bombastische kroningsplechtigheid, die honderden miljoen kostte. Bokassa voerde een terreurbewind, dat zelfs voor het Afrikaanse continent, ongekende vormen van machtswellust aannam. Hij woont nu in de Ivoorkust.

★★★

De dood van DRIE MENSEN in een ziekenhuis in de Amerikaanse stad Arriston, heeft daar tot grote consternatie geleid. Door een fout werd aan de patienten tijdens routine-operaties argon-gas in plaats van zuurstof toegediend. De nabestaanden overwegen een forse eis tot schadevergoeding in te stellen tegen het hospitaal.

★★★

De Indiase politicus JAG PARVESH CHANDRA kwam met een nieuw idee. Omdat hij vond dat openbare toiletten zo vies waren, lanceerde Chandra de actie: Adopteer een urinoir. De bedoeling was, dat een klein groepje burgers zich verantwoordelijk stelde voor het schoonhouden van het buurttoilet. Met veel fanfare lanceerde Chandra de actie en zou zelf het voorbeeld geven. De televisie was erbij, maar ook de sprekende en de schrijvende pers. Op het moment dat de ceremonie zou beginnen, deed zich evenwel een penibele situatie voor: juist het uitgekozen toilet bleek krek-schoon te zijn. Een aantal voorbijgangers werd gevraagd of ze echt niet "moesten". Maar de aanwezigheid van zoveel toeschouwers inspireerde kennelijk niemand daartoe. Chandra heeft besloten de actie maar op te geven.

★★★

Veel eigen tijd heeft FREDERICK CRANSTON op St. Eustatius besteed aan belangeloos werk op sport-, cultureel en sociaal gebied. De zilveren erememedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau, die hij van waarnemend gezaghebber Connor kreeg opgespeld, verdiende hij dan ook zonder meer. Frederick is nog op tal van terreinen actief ten behoeve van de Statiaanse bevolking.

★★★

DONALD PAULUS RAPHAEL BAKHUIS, zoon van het in Willemstad wonende echtpaar Donald Bakhuis, behaalde aan het St Leo College in Florida zijn Bachelor of Arts in Management/Advertising. Dit christelijk-gericht opleidingsinstituut gaf de volgende raad mee aan de afgestudeerden: "Onderhoudt eerlijke en betrouwbare relaties met uzelf, met God, met uw familie en alle anderen, die u in het leven tegenkomt".

★★★

FRANK WILLS is niet zo gelukkig met zichzelf. Hij is de man geweest, die als nachtwaker een deur geforceerd zag en de politie belde. Deze ontdekking leidde het Watergateschandaal in, waarbij bleek dat de toenmalige Amerikaanse president Richard Nixon met zijn medewerkers tal van illegale praktijken pleegde om daar politieke winst uit te slaan. "Eenieder, die maar enigszins met Watergate te maken heeft gehad, is rijk geworden. Ze zijn de gevangenis ingegaan, maar hebben boeken geschreven en er geld mee verdiend", zegt Wills. Alex Haley, de man die "Roots" schreef, heeft zich het lot van Wills aangetrokken en zal nu een boek schrijven over diens leven.

★★★

Wie anders dan DE JAPANNERS hadden hem kunnen uitvinden: het kleinste tv-toestel ter wereld. Het is maar 18 cm lang, 11 cm breed en nog geen 4 cm hoog en weeg iets meer dan een pond. Het apparaat werkt zowel op stroom als op batterijen. Op een electronische beurs, die eind deze week in Chicago wordt gehouden, is het toestelletje voor het eerst te zien.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.435	1.455	1.475
PND STERLING	2.81	2.865	2.925
NED GLD	62.48	63.28	64.08
BOLIVAR	-	-	-
ZW FRANCS	84.98	85.70	86.50
FR FRANCS	22.37	23.47	24.17
DUITSE MARK	70.33	71.05	71.85
SUR GLD	-	100.07	[illegible]
IT LIRE	0.87	1.17	1.23

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 31 MEI 1983 EN TOT NADER ORDER [...]

9.75 O/O OBLIGATIELENING 1979 PER 85/89 [...]
13 O/O OBLIGATIELENING 1980 PER 96/90 [...]
12.5 O/O OBLIGATIELENING 1981 PER 1984 [...]
12 O/O OBLIGATIELENING 1982 PER 88/82 106.40

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.65 O/O.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKHUIZEN.-.

English Companion

HENRY ® By Jack Tippit

THONK! HOOOO? SMACK!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I GO [...] THE DOCTOR [...] IF YOU HAVE TO
THANKS, I'LL BE BACK IN ABOUT AN HOUR
I LOVE YOU, DOCTOR
I LOVE YOU TOO, KAREN. BUT WHAT WILL I TELL MY WIFE?

Jim Henson's MUPPETS

[...] CHIEF! WE'RE IN TROUBLE! MISS PIGGY'S ON STAGE SINGING "THE LULLABY SONG"!
THIS IS OUR OPENING ACT! "THE LULLABY SONG" IS OUR CLOSING ACT!
DON'T WORRY ABOUT IT!
EVERYONE'LL PROBABLY FALL ASLEEP AND THEY'LL NEVER KNOW THE DIFFERENCE

OP ROOI CATOOTJE opende gistermiddag officieel een nieuw autopark, Autopark Rooi Catootje. De autohandelaar Ribeiro verkoopt nieuwe en tweedehands auto's van uiteenlopende merken, zowel Amerikaanse als Japanse. De opening was wel ietsje origineel. In plaats van het gebruikelijke doorknippen van de lint werd het deze keer stukgereden door één van de nieuwste modellen uit het park.

Zakenvaria

Rommelmarkt op Marnixschool

WILLEMSTAD — Op de Marnix basisschool wordt zaterdag 4 juni een rommelmarkt gehouden, gecombineerd met verkoop van planten. De markt is van drie uur 's middags tot zeven uur 's avonds en er worden ook gebak en lekkere hapjes verkocht. De toegang is vrij.

EILANDGEBIED CURACAO

Aangifte van Nieuwe leerlingen voor het openbaar Scheepvaartonderwijs:

SCHEEPVAARTSCHOOL - CURACAO

EISEN: minimum leeftijd 15 jaar
maximum leeftijd 19 jaar
moet beschikken over tenminste 2 jaar voortgezet onderwijs bij voorkeur LTS-diploma.

Bij inschrijving dient overgelegd te worden:
a) schoolrapporten en/of behaalde diploma's
b) geboortebewijs.

Aanmelden bij de Dienst Onderwijs en Kultuur, Schouwburgweg z/n, des middags van 4 tot 5 uur op:

VRIJDAG	3 JUNI 1983
MAANDAG	6 JUNI 1983
WOENSDAG	8 JUNI 1983
DONDERDAG	9 JUNI 1983

Medewerking minder voor Ban Topa-festijn

WILLEMSTAD — Het Ban Topa-festival gaat vanavond weer van start in Punda. Tot november wordt het op de eerste en de laatste dinsdag van de maand gehouden. Tevens kan tussendoor een Ban Topa-festival op verzoek georganiseerd worden en in vakantietijd ook op zondag.

De Ban Topa-commissie ziet zich gedwongen het festival weer te beperken tot tweemaal per maand, net als in het begin. Ten eerste blijft de Venezolaanse toerist ten gevolge van de devaluatie van de bolivar alleen in het weekeinde op Curacao, terwijl het festival juist bedoeld was om de toeristen ook door de week aan te trekken. Ten tweede is de overheid gestopt met het betalen van de muziekgroepen die tijdens het festival optreden. De betaling werd voorheen geregeld via het Toeristenbureau. Vanaf 24 april heeft de commissie in verband met het stopzetten van de betaling een gesprek gevraagd met de betrokken gedeputeerde, maar daar is nimmer op gereageerd.

Ondanks deze tegenslagen doet de commissie (bestaande uit vertegenwoordigers van de Lions, Jaycees, Kiwanis, Toeristenbureau, associatie van hotels en het pr van het eilandgebied) al het mogelijke om het project te handhaven, omdat het een culturele attractie vormt voor de toeristen.

VBC: aparte gedeputeerde nodig

Toerisme Curacao in Intensive Care

WILLEMSTAD — Omdat het toerisme van Curacao zo ziek is dat die in de Intensive Care thuis hoort, pleit de Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) ervoor om een aparte gedeputeerde aan te wijzen voor toeristische aangelegenheden.

Als iemand erg ziek is wordt hij in de intensive care van het ziekenhuis opgenomen waar hij speciaal behandeld wordt. Het Curacaose toerisme is ook in een zeer kritische toestand terecht geraakt. Daarom is het vereist dat één gedeputeerde zich exclusief daarmee bezig houdt, aldus de VBC. Die kan zich dan ten volle wijden aan alle aspecten van het toerisme.

De werkgevers-organisatie brengt dit naar voren omdat er binnen een maand een nieuw Bestuurscollege gevormd moet zijn die vervolgens een BC-programma moet opstellen en presenteren, vol met allerlei mooie beloftes. Als in dat programma ditmaal niet staat opgenomen de aanstelling van een aparte gedeputeerde voor toerisme, dan kunnen, naar de mening van de VBC, alle goede bedoelingen overboord gegooid worden.

De VBC meent steun te krijgen voor zijn stelling in de houding die de Antillen hebben ingenomen ten aanzien van de formatie van regeringen in Nederland. Daarbij zou ook steeds te kennen zijn gegeven dat men een bewindsman in het Nederlandse kabinet wil hebben die er geen andere verantwoordelijkheden naast heeft. (Deze informatie van de VBC is onjuist. Er is nimmer gevraagd om iemand die uitsluitend Antilliaanse Zaken in zijn portefeuille draagt. Wel is aangedrongen op een zodanige taakverdeling dat Antilliaanse Zaken niet verdrongen wordt door andere zeer gewichtige ministerstaken. Een suggestie voor aanstelling van een staatssecretaris, uitsluitend belast met Antilliaanse Zaken, is van Antilliaanse zijde verworpen omwille van de tweede rangs-positie van een staatssecretaris in vergelijking met een minister — RED).

Marihuanaplantjes in beslag genomen

WILLEMSTAD — In een mondi te Veeris trof de politie na aanwijzingen een hoeveelheid marihuana-plantjes aan. Enkele van de plantjes waren al in de grond geplant, terwijl sommige nog in kleine potjes zaten om overgeplant te worden. De plantjes - die door enkele mannen die niet ver daarvan wonen geplant zijn - zijn in beslag genomen in verband met nader onderzoek van het bureau Verdovende Middelen.

NIEUWE BEZOEKUREN bij het: ST. ELISABETH HOSPITAAL en SANATORIUM.

HET ST. ELISABETH GASTHUIS MAAKT BEKEND DAT MET INGANG VAN 1 JUNI 1983, UNIFORME BEZOEKUREN GELDEN VOOR ALLE AFDELINGEN VAN HET ZIEKENHUIS EN HET SANATORIUM.

11.30 uur v.m. tot 12.30 uur n.m.
en van
4.00 uur n.m. tot 7.00 uur n.m.

Eénieder wordt verzocht rekening te houden met deze nieuwe bezoektijden, ingevoerd om meer gelegenheid te bieden voor meer kontakt tussen Patiënt en eigen omgeving.

HOSPITAL ST. ELISABETH TA ANUNSIA ENTRANTE 1 di YUNI 1983: ORARIO IGUAL PA BISHITA TUR PASHENT DEN HOSPITAL I NA SANATORIO.

MAINTA: 11.30 te 12.30 di merdia
i
ATARDI: di 4.00 pa 7.00 di anochi

Ta supliká tur hende pa tene kuenta ku e orario nobo aki, introdusí pa duna más oportunidat pa Pashènt keda den kontakto ku su hendenan di kas.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP DONDERDAG 2 JUNI 1983
VANAF 09.00 T/M 15.00 UUR:

GEDEELTE PUERTO RICOWEG (tussen Schottegatweg West en Avesweg) EN OMGEVING. GEDEELTE AVESWEG EN OMGEVING. GEDEELTE ST. BARTHSWEG EN OMGEVING. GEDEELTE LOS ROQUESWEG. GEDEELTE BERMUDAWEG. GEDEELTE PINOSWEG. EXUMAWEG. MARTINIQUEWEG. SWANWEG. TURNEFFEWEG. GEDEELTE SCHOTTEGATWEG WEST (tussen Puerto Ricoweg en W. Churchillweg). GEDEELTE SUFFISANTWEG. GEDEELTE CABIMASWEG. GEDEELTE SCHOTTEGATWEG NOORD (tussen La Paix en Politie Post). GEDEELTE W. CHURCHILLWEG (tussen Bermudaweg en Schottegatweg West). VERKEERSLICHTEN (resp. bij Post V, Post IV en Rio Frio Snack). NORMANDIE (MARIE DOL) EN GEDEELTE WEIS AFO.